



Naamloze vennootschap van publiek recht met social oogmerk

Deze raamovereenkomst werd gepubliceerd door APETRA NV van publiek recht met sociaal oogmerk.

Bij wet van 21/12/2023 is APETRA omgevormd naar ASEVA NV van publiek recht.

Alle verwijzingen naar APETRA in dit document dienen gelezen te worden als referenties aan ASEVA.

BESTEK Nr. APETRA/2022/2

**AANGAANDE DE RAAMOVEREENKOMST VOOR DE RESERVERING VAN
AARDOLIE EN AARDOLIEPRODUCTEN MET HET OOG OP DE AANKOOP VAN
AFGEWERKTE AARDOLIEPRODUCTEN
IN GEVAL VAN BEVOORRADINGSCRISIS**

Versie dd. 16/08/2022

APETRA * Boulevard de l'Impératrice /Keizerinlaan 66 * 1000 Brussels
info@apetra.be

INHOUDSTAFEL

| Rubriek | Pagina |
|---|-----------|
| EXECUTIVE SUMMARY | 3 |
| I. ALGEMENE BEPALINGEN | 4 |
| 1. Over APETRA | 4 |
| 2. Toepasselijke regelgeving | 4 |
| 3. Beschrijving van de overheidsopdracht | 5 |
| 4. Aankondigingen en rechtzettingen | 7 |
| II. OPMAAK VAN DE SHORTLIST | 7 |
| 1. Dossier van kandidaatstelling | 7 |
| 2. Specifieke regelingen voor samenwerkingsverbanden en voor ondernemingen behorend tot eenzelfde groep | 9 |
| a. Specifieke regeling voor samenwerkingsverbanden | 9 |
| b. Specifieke regeling voor ondernemingen behorend tot eenzelfde groep | 9 |
| 3. Indienen dossier van kandidaatstelling | 10 |
| 4. Beoordeling dossier van kandidaatstelling | 11 |
| 5. Opname op de Shortlist en continue toetsing criteria | 11 |
| 6. Aanvaarding van procedure | 12 |
| 7. GDPR Regeling | 12 |
| 8. Toepasselijk recht | 13 |
| III. DE OFFERTES VOOR SPECIFIEKE OPDRACHTEN | 14 |
| 1. Werkwijze | 14 |
| 2. Regelmatigheid | 14 |
| 3. Gunning | 15 |
| IV. BIJLAGEN | 16 |
| 1. Raamovereenkomst met bijlagen | 17 |
| <i>Bijlage A: Specimen Individueel Contract</i> | 34 |
| <i>Bijlage B: Specimen Notificatie van Bevoorradingscrisis</i> | 36 |
| <i>Bijlage C: Specimen Uitoefening van optie</i> | 38 |
| <i>Bijlage D: Specimen Afhaalschema</i> | 39 |
| <i>Bijlage E: Technische voorschriften kwaliteit en beschikbaarheid</i> | 40 |
| <i>Bijlage F: APETRA Algemene aankoopvoorwaarden</i> | 42 |
| <i>Bijlage G: APETRA Algemene verkoopvoorwaarden</i> | 54 |
| <i>Bijlage H: Privacyverklaring voor kandidaten</i> | 72 |
| 2. Specimen brief kandidaatstelling | 74 |

EXECUTIVE SUMMARY

Dit bestek beschrijft de wijze waarop APETRA tewerk zal gaan voor het verwerven van Beschikkingrechten op Gereserveerde Voorraden aardolie(producten) ter garantie van hoeveelheden Te Leveren Producten bij een Bevoorradingscrisis. De Raamovereenkomst en haar bijlagen bepalen de rechten en verplichtingen van de contractant (de "Contractant") en APETRA tijdens de Reserveringsperiode evenals in de periode na de Uitoefening van optie van het Beschikkingrecht.

Kandidaten die met APETRA Beschikkingrechten wensen af te sluiten, dienen, in een eerste, eenmalige fase, een dossier van kandidaatstelling bij APETRA in te dienen. Indien hun kandidaatstelling aanvaard wordt door APETRA, zullen ze op een Lijst van APETRA Geselecteerde ondernemingen geplaatst worden (de "Shortlist"). Eens op deze shortlijst ontvangen de Geselecteerde ondernemingen alle aanbestedingen voor Beschikkingrechten die APETRA uitschrijft.

De documenten die een kandidaatstelling dienen te vergezellen, worden in dit bestek opgesomd en toegelicht in tekstdeel II. 1. De wijze waarop een kandidatuur beoordeeld wordt staat beschreven in tekstdeel II. 4.

Meer info over de offertes voor specifieke opdrachten is te vinden in tekstdeel III.

I. ALGEMENE BEPALINGEN

Begrippen met een hoofdletter die in het Bestek maar niet in het gewone taalgebruik met een hoofdletter worden geschreven, worden ofwel in het Bestek ofwel in de Raamovereenkomst (**Bijlage 1**) gedefinieerd.

I. 1. Over APETRA

Huidige Opdracht (“**de Opdracht**”) wordt georganiseerd door de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk APETRA. APETRA is het Belgische agentschap verantwoordelijk voor het beheer van de Belgische verplichte voorraden aardolie(producten).

Een overzicht van de missie, taken en organisatie van APETRA is terug te vinden op haar website: <http://www.apetra.be>.

APETRA heeft de exclusieve bevoegdheid inzake de tenuitvoerlegging, binnen of buiten het grondgebied van België, van taken van openbare dienst inzake het aanhouden en beheren van de verplichte voorraden aardolie en aardolieproducten, volgens de bepalingen van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop, zoals van tijd tot tijd gewijzigd, hierna genoemd “**de Wet**”.

De taken van openbare dienst van APETRA omvatten:

1. het aanhouden van aardolie en aardolieproducten ten belope van haar voorraadplicht;
2. het aankopen van aardolie en/of aardolieproducten om te voldoen aan de eisen inzake eigen voorraden opgenomen in de Wet en zijn uitvoeringsbesluiten;
3. het sluiten van overeenkomsten over ter beschikking gestelde hoeveelheden met voorraadplichtigen en buitenlandse aardoliemaatschappijen volgens de bepalingen van de Wet of zijn uitvoeringsbesluiten;
4. het aankopen, bouwen en/of huren van opslagcapaciteit voor het onderbrengen van de voorraden in eigendom volgens de bepalingen van de Wet en zijn uitvoeringsbesluiten.

I. 2. Toepasselijke Regelgeving

De Opdracht kadert in Belgische, Europese en internationale regelgeving met betrekking tot de minimumvoorraden van aardolie en aardolieproducten.

De Richtlijn en APETRA-wet zijn beschikbaar op <http://www.apetra.be>.

De Opdracht heeft tot doel de wettelijke opdracht van APETRA te realiseren in uitvoering van artikel 5,§2, 2° van de Wet.

APETRA respecteert de algemene beginselen van de wetgeving overheidsopdrachten. De Opdracht wordt onder meer in het Publicatieblad van de Europese Unie, in het Bulletin der Aanbestedingen en op de website van APETRA bekendgemaakt. De opmaak van de Shortlist en de gunning van de Individuele Contracten zullen op transparante wijze, met respect voor de beginselen van niet-discriminatie en gelijke behandeling, gebeuren.

a) Regelgeving overheidsopdrachten

- Wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten (hierna: Wet Overheidsopdrachten);
- Koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren (hierna: KB Plaatsing);
- Koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten (hierna: KB Uitvoering);
- Wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies.

b) Milieu-, sociaal en arbeidsrecht

Onder sociaal- en arbeidsrecht bedoeld in artikel 7 Wet Overheidsopdrachten wordt onder meer verstaan:

- Wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, de wet van 10 mei 2007 tot wijziging van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde, door racisme of xenofobie ingegeven daden en de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen;
- Wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, meer bepaald hoofdstuk Vbis. Bijzondere bepalingen betreffende geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk.

I. 3. Beschrijving van de overheidsopdracht

De Opdracht omvat twee fasen:

- Een eerste, eenmalige, fase waarbij Kandidaten een kandidatuur indienen en de kandidatuur door APETRA wordt beoordeeld conform de bepalingen vermeld in II.4. Deze fase resulteert in de opmaak van een lijst van Geselecteerde ondernemingen (de “Shortlist”);
- Een tweede herhaalbare fase, waarbij elke Geselecteerde onderneming, wordt uitgenodigd om een offerte voor Individuele Contracten in te dienen (Bijlage 1A bevat een model van Individueel Contract). Een Geselecteerde onderneming die een offerte heeft ingediend die door APETRA aanvaard wordt, wordt Contractant van APETRA gedurende de Reserveringsperiode en voor de hoeveelheid van de Te Leveren Producten.

De Opdracht heeft betrekking op het verwerven van Beschikkingsrechten op Gereserveerde Voorraden aardolie(producten) ter garantie van hoeveelheden Te Leveren Producten bij een

Bevoorradingscrisis. Tijdens de Reserveringsperiode houdt de Contractant de Gereserveerde Voorraden op permanente wijze in volle eigendom gereserveerd, waarvoor APETRA als tegenprestatie een Reserveringsvergoeding verschuldigd is.

In het geval dat tijdens de Reserveringsperiode een Bevoorradingscrisis uitbreekt en APETRA een Uitoefening van optie aan de Contractant richt, garandeert de Contractant de Levering. De Uitoefening van optie kan op het geheel of een gedeelte van de Te Leveren Producten betrekking hebben.

De Raamovereenkomst en haar bijlagen bepalen de rechten en verplichtingen van de Contractant en APETRA tijdens de Reserveringsperiode evenals, wanneer een Uitoefening van optie geschiedt, de rechten van APETRA dan wel de Command en de Contractant met betrekking tot de aankoop/verkoop.

Het Individueel Contract (waarvan model in Bijlage 1A) bepaalt de modaliteiten welke eigen zijn aan één bepaald Beschikkingsrecht.

De bepalingen van de Raamovereenkomst, het Individuele Contract en de toepasselijke Algemene Voorwaarden maken integraal deel uit van de beschrijving van de Opdracht. In geval van tegenstrijdigheid primeren de bepalingen van het Individuele Contract op deze van de Raamovereenkomst en de bepalingen van de Raamovereenkomst op deze van de Algemene Voorwaarden.

De Contractant die een dossier van kandidaatstelling indient, erkent dat het doorslaggevende oogmerk van de Opdracht erin bestaat om, in geval van een Bevoorradingscrisis, APETRA de zekerheid te bieden over de in het Individueel Contract bepaalde hoeveelheid Te Leveren Producten te kunnen beschikken. De beschikbaarheid van de Gereserveerde Voorraden op elk moment evenals de Levering bij Uitoefening van optie in geval van een Bevoorradingscrisis zijn dan ook essentieel.

De eigendom en het risico van de Te Leveren Producten worden niet louter door het sluiten van de Raamovereenkomst of een Individueel Contract overgedragen, maar enkel na een Uitoefening van optie en wel op het ogenblik zoals bepaald in de toepasselijke Algemene Voorwaarden.

Bij Uitoefening van optie komt een koopovereenkomst met een “beding van commandverklaring” tot stand. Een commandverklaring kan betrekking hebben op een gedeelte van de Te Leveren Producten waarvoor een Uitoefening van optie is gedaan. In geval van een aanvaarde commandverklaring is de Command de contractpartij en wordt t.o.v. de Contractant de koper. APETRA is de definitieve contractpartij van de Contractant voor het gedeelte waarvoor geen commandverklaring is gedaan of tijdig aanvaard.

Indien de koopovereenkomst geheel of gedeeltelijk definitief met APETRA tot stand komt, zijn (in de verhouding tussen de Contractant en APETRA) de **Algemene Voorwaarden voor de Aankoop van Producten en ruwe aardolie** van toepassing (waarvan Bijlage 1F de huidige versie bevat).

Indien de koopovereenkomst geheel of gedeeltelijk definitief met één of meerdere Commands tot stand komt, zijn (de verhouding tussen de Contractant en de Command) de **Algemene Voorwaarden voor de Verkoop van Producten** van toepassing (waarvan Bijlage 1G de huidige versie bevat).

Door dit onderscheid streeft APETRA de gelijke behandeling na tussen de onderneming die bij een Bevoorradingscrisis aardolieproducten rechtstreeks van APETRA aankoopt en de onderneming die bij een Bevoorradingscrisis aardolie(producten) aankoopt ingevolge de toepassing van het beding van commandverklaring na de Uitoefening van optie.

De Koopprijs wordt bepaald volgens de geldende internationale dagnoteringen, zoals, per categorie van Te Leveren Product, in de Raamovereenkomst wordt gepreciseerd.

Deze Raamovereenkomst vervangt de raamovereenkomst APETRA/2016/1. Bestaande individuele contracten die in het kader van deze raamovereenkomst zijn gesloten, blijven ongewijzigd bestaan voor hun overeengekomen duur. Behoudens verlenging is de Raamovereenkomst afgesloten voor een looptijd van vier jaar vanaf 1 januari 2023 tot en met 31 december 2026. De Raamovereenkomst zal van toepassing zijn vanaf de specifieke opdrachten die vanaf januari 2023 zullen uitgeschreven worden.

I. 4. Aankondigingen en rechtzettingen

Deze Opdracht wordt in het Publicatieblad van de Europese Unie, in het Bulletin der Aanbestedingen en op de website van APETRA bekendgemaakt.

Bijkomende inlichtingen over de procedure en de inhoud van de Opdracht kunnen worden opgevraagd bij de Administratief directeur van APETRA op het telefoonnummer: 02/289.50.50, faxnummer 02/289.50.59, e-mail: info@apetra.be of bij caroline.joubert@apetra.be.

Antwoorden op veelgestelde vragen zullen gegroepeerd worden door APETRA en gecommuniceerd aan elke belangstellende onderneming.

II. OPMAAK VAN DE SHORTLIST

II. 1. Dossier van kandidaatstelling

Onverminderd hetgeen hierna wordt bepaald, vormt het loutere feit van de indiening van een dossier van kandidaatstelling vanwege de kandidaat zijn impliciete verklaring op erewoord dat hij zich niet in één van de uitsluitingsgevallen bevindt als bedoeld in artikel 61, 1°, 62 § 1 en 63 van het KB van 18 april 2017, m.n.:

- bij rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan en waarvan APETRA kennis heeft, veroordeeld zijn voor: deelname aan een criminele organisatie als bedoeld in artikel 324bis van het Strafwetboek, omkoping als bedoeld in artikelen 246 en 250 van het Strafwetboek, fraude als bedoeld in artikel 1 van de overeenkomst aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap, goedgekeurd door de wet van 17 februari 2002, witwassen van geld als bedoeld in artikel 5 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financieel stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme;

- niet voldaan hebben aan zijn verplichtingen inzake betaling van zijn socialezekerheidsbijdragen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 62 van het KB van 18 april 2017;
- niet in orde zijn met de betaling van zijn belastingen volgens de Belgische wetgeving of die van het land waar hij gevestigd is, overeenkomstig de bepalingen van artikel 63 van het KB van 18 april 2017.

De toepassing van de figuur van de impliciete verklaring op erewoord belet niet dat APETRA, overeenkomstig artikel 59, 2°, van het KB van 18 april 2017, in eender welk stadium van de gunningsprocedure, en met alle middelen die dienstig worden geacht, inlichtingen kan inwinnen over de in artikel 58, § 1 van het KB van 18 april 2017 bedoelde situatie van de kandidaat-makelaars.

De Kandidaat moet alle in onderstaande tabel opgesomde en verder nader toegelichte documenten indienen met behulp van, indien toepasselijk, de aangeduide bijlagen.

| Document | Beschrijving | Sjabloon |
|----------|---|------------------|
| 1 | Brief kandidaatstelling | Bijlage 2 |
| 2 | Twee ondertekende en gedateerde exemplaren van de Raamovereenkomst, met inbegrip van een bewijs van de vertegenwoordigingsbevoegdheid van de ondertekenaar(s) | Bijlage 1 |
| 3 | Financiële informatie | |

1. Brief kandidaatstelling

Met deze brief stelt de Kandidaat zich kandidaat. Een specimen van deze brief bevindt zich bij dit bestek als **Bijlage 2** en dient door de Kandidaat ingevuld te worden en voorzien van logo/informatie over zijn onderneming.

2. Raamovereenkomst

Het dossier van kandidaatstelling bevat twee ongewijzigde, ondertekende en gedateerde exemplaren van de Raamovereenkomst (**Bijlage 1**) en een bewijs dat de ondertekenaar(s) over de bevoegdheid beschik(t)(ken) om de Kandidaat rechtsgeldig te vertegenwoordigen.

3. Financiële informatie

In zijn dossier van kandidaatstelling toont de kandidaat aan over een minimum eigen vermogen van 250.000 EUR en een positieve cash-flow te beschikken.

Teneinde dit criterium te kunnen evalueren, bevat het dossier van kandidaatstelling de goedgekeurde jaarrekeningen (de balans, de resultatenrekening, de toelichting en de sociale balans) van de Kandidaat van de laatste twee boekjaren. Indien de Kandidaat slechts over één goedgekeurde jaarrekening beschikt, wordt enkel deze bijgevoegd. Indien op het ogenblik van de inschrijving geen enkele goedgekeurde jaarrekening beschikbaar is, licht de Kandidaat de reden hiervoor omstandig toe.

II. 2. Specifieke regelingen voor samenwerkingsverbanden en voor ondernemingen behorend tot eenzelfde groep

II. 2. a. Specifieke regeling voor samenwerkingsverbanden

Teneinde aan de Opdracht deel te nemen, kunnen Belgische geregistreerde of buitenlandse aardoliemaatschappijen met rechtspersoonlijkheid samenwerkingsverbanden sluiten:

- indien dit samenwerkingsverband rechtspersoonlijkheid geniet, dient het dossier tot kandidaatstelling de in II. 1 opgesomde documentatie met betrekking tot dit samenwerkingsverband te bevatten.
- indien dit samenwerkingsverband geen rechtspersoonlijkheid geniet, dienen alle ondernemingen van het samenwerkingsverband te voldoen aan de in II. 1 opgesomde uitsluiting- en selectiecriteria. Het dossier tot kandidaatstelling bevat dan ook de volledige lijst van alle ondernemingen van het samenwerkingsverband en voor elk van deze ondernemingen de in II. 1 opgesomde documentatie evenals een verklaring van alle Kandidaten dat zij hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de uitvoering van de verbintenissen op grond van of in verband met de Raamovereenkomst en de Individuele Contracten.

Indien ondernemingen nu reeds op grond van de voormalige raamovereenkomst APETRA/2016/2 in een shortlist van APETRA zijn opgenomen, dan dienen zij deze informatie niet opnieuw te bezorgen, maar bevat het dossier voor deze ondernemingen alleen twee door de gemachtigde persoon ondertekende en gedateerde exemplaren van de Raamovereenkomst.

II. 2. b. Specifieke regeling voor ondernemingen behorend tot eenzelfde groep

Vennootschappen die deel uitmaken van eenzelfde groep van ondernemingen, kunnen worden vertegenwoordigd door één entiteit die aan de selectiecriteria vermeld in punt II.1.3 beantwoordt en die zich hoofdelijk garant stelt voor de verbintenissen die door andere vennootschappen van de groep worden aangegaan.

Vennootschappen worden geacht deel uit te maken van dezelfde groep wanneer ze zich in een verhouding bevinden zoals bedoeld in artikelen 5 tot 9 van het Belgische Wetboek van Vennootschappen.

II. 3. Indienen dossier van kandidaatstelling

Gelet op het principe van indiening op elektronische wijze, dienen kandidatures ingediend te worden in APETRA's elektronische kluis bij het notariskantoor Kiebooms-Vlaeminck, Amerikalei 163 te Antwerpen waarmee behandelings- en doorzendregels werden afgesproken en die de kandidatures pas na afloop van de deadline aan APETRA zal bezorgen.

Kandidatures moeten ingediend worden per mail op apetratender@amerikalei163.be ten laatste op maandag 31 oktober 2022, 12 uur CET. Om procedureredenen vragen wij u expliciet om uw kandidature(s) ENKEL naar dit adres te zenden.

Een ontvangstbevestiging kan gevraagd worden per mail of telefoon op resp. pvdv@amerikalei163.be of + 323 233.59.74.

APETRA is niet verantwoordelijk indien uw kandidature niet (tijdig) toekomt.

Onverminderd wat hierna wordt bepaald, vormt het loutere feit van de indiening van een kandidature vanwege de dienstverlener zijn impliciete verklaring op erewoord dat hij zich niet in één van de uitsluitingsgevallen bevindt als bedoeld in artikel 61, § 1 en § 2 van het KB Plaatsing, m.n.:

- bij rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan en waarvan APETRA kennis heeft, veroordeeld zijn voor: deelname aan een criminele organisatie als bedoeld in artikel 324bis van het Strafwetboek, omkoping als bedoeld in artikelen 246 en 250 van het Strafwetboek, fraude als bedoeld in artikel 1 van de overeenkomst aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap, goedgekeurd door de wet van 17 februari 2002, witwassen van geld als bedoeld in artikel 5 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financieel stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme;
- niet voldaan hebben aan zijn verplichtingen inzake betaling van zijn sociale zekerheidsbijdragen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 62 van het KB van 15 juli 2011;
- niet in orde zijn met de betaling van zijn belastingen volgens de Belgische wetgeving of die van het land waar hij gevestigd is, overeenkomstig de bepalingen van het KB Plaatsing.

De toepassing van de figuur van de impliciete verklaring op erewoord belet niet dat APETRA in eender welk stadium van de Raamovereenkomst, en met alle middelen die dienstig worden geacht, inlichtingen kan inwinnen over de bedoelde situatie van de dienstverlener.

De kandidatures mogen in het Nederlands en/of in het Frans en/of in het Engels worden ingediend.

Kandidaten die na 31 oktober 2022 een kandidaatstelling wensen in te dienen, kunnen dit door de documenten vermeld onder het punt II.1. aan APETRA te bezorgen. Vooraleer op de Shortlist te worden opgenomen, moeten ze alle hierboven bepaalde onderzoeksstadia doorlopen.

II. 4. Beoordeling dossier tot kandidaatstelling

APETRA beoordeelt eerst de volledigheid van de kandidaatstelling, d.w.z. zij controleert of alle in de tabel van tekstdeel II.1 opgesomde documenten bij het dossier zijn gevoegd of eventueel (voor zover in het dossier is aangegeven welke documenten in welke andere procedure reeds zijn bezorgd) in het kader van een andere procedure aan APETRA werden bezorgd.

APETRA kan aan de Kandidaat vragen om ontbrekende documenten/informatie zo vlug mogelijk te bezorgen.

Zodra APETRA het dossier van kandidaatstelling volledig acht, beoordeelt ze deze. De beoordeling beperkt zich tot het nazicht of de Kandidaat niet van deelname uitgesloten moet worden, de Raamovereenkomst rechtsgeldig ondertekend werd, de Kandidaat aan de financiële criteria voldoet (eigen vermogen van min. 250.000 euro en een positieve cash-flow) en, eventueel, over de vereiste toegang tot een raffinaderij/raffinagecontracten beschikt.

APETRA beoordeelt een kandidaatstelling binnen de tien (10) werkdagen na ontvangst van het volledige dossier.

De resultaten van deze beoordeling worden binnen de tien (10) werkdagen per e-mail en, ter bevestiging, per aangetekend schrijven aan de Kandidaat meegedeeld.

In het geval dat een Kandidaat niet wordt weerhouden, word(t)(en) de reden(en) voor niet-weerhouding in deze brief opgegeven.

De Kandidaat heeft een periode van tien (10) werkdagen vanaf ontvangst van het aangetekend schrijven om schriftelijk verzet tegen APETRA's beoordeling aan te tekenen.

APETRA reageert binnen de tien (10) werkdagen na ontvangst van dit verzet, op schriftelijke en gemotiveerde wijze.

II. 5. Opname op de Shortlist en continue toetsing criteria

De Kandidaten die zijn aanvaard (Geselecteerde ondernemingen), worden op de Shortlist opgenomen en zullen tijdens de duur van de Raamovereenkomst door APETRA per specifieke opdracht worden uitgenodigd om een offerte in te dienen (zie deel III Bestek).

Tijdens de looptijd van de raamovereenkomst dienen zij aan de financiële voorwaarden vermeld in punt II.4. te blijven beantwoorden. De Geselecteerde ondernemingen zijn ertoe gehouden APETRA ervan op de hoogte te brengen indien de door hen verschaft informatie niet meer correct of actueel is en vanaf het ogenblik waarop één van de uitsluitingscriteria vermeld in het punt II.1.3. van toepassing wordt op hun situatie.

APETRA behoudt zich het recht voor om de correctheid en actualiteit van de door de Geselecteerde ondernemingen verschaft informatie te allen tijde na te gaan en, indien nodig, met de bevoegde overheden af te toetsen. Indien zou blijken dat de door de Geselecteerde onderneming verstrekte informatie niet meer actueel is, stelt APETRA de Geselecteerde onderneming hiervan in kennis.

Indien de door een Geselecteerde onderneming verstrekte informatie niet meer actueel is, beschikt de Geselecteerde onderneming over één (1) kalendermaand, te rekenen vanaf de kennisgeving aan APETRA of de mededeling door APETRA, om zich in regel te stellen.

Zolang de Geselecteerde onderneming niet in regel is, kan hij geen offerte voor specifieke opdrachten in het kader van de Raamovereenkomst indienen.

Faalt de Geselecteerde onderneming om zich binnen de voormelde termijn in regel te stellen, dan wordt hij van de Shortlist geschrapt.

II. 6. Aanvaarding procedure

De Kandidaat wordt geacht kennis genomen te hebben van de voorwaarden van het Bestek (met inbegrip van de bijlagen) en bij zijn kandidaatstelling ermee rekening te hebben gehouden. Hij aanvaardt door zijn inschrijving onvoorwaardelijk de voorwaarden van het Bestek.

II.7. GDPR Regeling

a. VERWERKING VAN PERSOONSgegevens VAN DE KANDIDAAT, INSCHRIJVER OF OPDRACHTNEMER DOOR APETRA

APETRA verwerkt persoonsgegevens verkregen van de kandidaat, de inschrijver of de opdrachtnemer die in de kandidature worden opgenomen als antwoord op de eisen van het bestek, of die tijdens de uitvoering van de opdracht aan APETRA worden medegedeeld, in overeenstemming met de “toepasselijke privacywetgeving” (waaronder maar niet beperkt tot de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (“algemene verordening gegevensbescherming” of “AVG”) en de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens). APETRA verwerkt deze persoonsgegevens uitsluitend met het oog op de plaatsing en de uitvoering van de opdracht.

De toegang tot en de inzage in de persoonsgegevens worden beperkt tot de medewerkers van APETRA en de instanties die bevoegd zijn voor de administratieve controle en de begrotingscontrole, voor wie de toegang en inzage vanuit hun functie nodig zijn.

Door de indiening van zijn kandidature verklaart de kandidaat of de inschrijver kennis te hebben genomen van de privacyverklaring als bijlage bij dit bestek gevoegd, die betrekking heeft op de verwerking van persoonsgegevens.

b. VERWERKING VAN PERSOONSgegevens DOOR DE KANDIDAAT, INSCHRIJVER OF OPDRACHTNEMER VAN ZIJN AANGESTELDEN EN MEDEWERKERS

De kandidaat, inschrijver of opdrachtnemer treft in het kader van de deelname aan de plaatsingsprocedure alle maatregelen en formaliteiten die noodzakelijk zijn om te voldoen aan de toepasselijke privacywetgeving.

De kandidaat, inschrijver of opdrachtnemer garandeert in het bijzonder dat hij de persoonsgegevens van betrokkenen rechtsgeldig heeft verzameld, aan de kandidature kan

toevoegen of tijdens de uitvoering van de opdracht aan APETRA kan meedelen. De kandidaat, inschrijver of opdrachtnemer verzamelt de gegevens en stuurt de gegevens enkel en alleen door indien de kandidaat, inschrijver of opdrachtnemer zich kan baseren op één van de rechtsgronden vermeld in artikel 6 AVG en na de betrokken hierover afdoende te hebben geïnformeerd.

De privacyverklaring voor kandidaten, inschrijvers en opdrachtnemers in het kader van overheidsopdrachten zijn beschikbaar in bijlage H.

II. 8. Toepasselijk recht

Betwistingen met betrekking tot de kandidaturen, de Raamovereenkomst en de Individuele Contracten, zijn volledig onderworpen aan het Belgische recht, met uitsluiting van het Verdrag van Wenen van 11 april 1980 inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken.

III. DE OFFERTES VOOR SPECIFIEKE OPDRACHTEN

III. 1. Werkwijze

Tijdens de looptijd van de Raamovereenkomst zal APETRA op regelmatige tijdstippen uitnodigingen tot het indienen van offertes voor specifieke opdrachten aan de Geselecteerde ondernemingen versturen.

De specifieke opdrachten betreffen de verwerving door APETRA van Beschikkingsrechten waarvan de specificaties in de uitnodiging tot het indienen van een offerte voor een specifieke opdracht worden bepaald.

De specifieke opdrachten worden via e-mail verzonden aan alle Geselecteerde ondernemingen, tenzij de Geselecteerde onderneming in zijn dossier van kandidaatstelling heeft verzocht om deze uitnodiging per fax te versturen naar een welbepaald faxnummer.

Het staat de Geselecteerde ondernemingen vrij om op één of meer specifieke opdrachten niet in te gaan. Ze verliezen hierdoor niet het recht om voor latere specifieke opdrachten in het kader van de Raamovereenkomst te worden uitgenodigd om een offerte in te dienen.

De offertes die voor elke specifieke opdracht worden ingediend, blijven, behoudens afwijkende bepaling in de uitnodiging tot het indienen van een offerte, bindend gedurende een termijn van vijftien (15) kalenderdagen te rekenen vanaf de uiterste datum van indiening van een offerte. APETRA zal in deze periode een definitieve gunning doen.

III.2. Regelmatigheid

Regelmatig zijn die ingediende offertes die:

1. binnen de in de offerteaanvraag vermelde termijn werden ingediend;
2. alle gevraagde elementen bevatten;
3. ondertekend zijn door de bevoegde perso(o)n(en);
4. betrekking hebben op hoeveelheden Gereserveerde Voorraden in In Aanmerking Komend Land;
5. betrekking hebben op hoeveelheden Gereserveerde Voorraden in een In Aanmerking Komend Depot.

De regelmatigheidcriteria zullen in detail in elke uitnodiging voor een specifieke opdracht worden toegelicht. Offertes die niet aan de regelmatigheidcriteria beantwoorden, komen niet in aanmerking voor gunning. APETRA beoordeelt de volledigheid van de offertes en kan aan de Geselecteerde onderneming vragen om ontbrekende documenten/informatie zo vlug mogelijk te bezorgen.

III. 3. Gunning

Eens de in de uitnodiging bepaalde termijn voor indiening van offertes verstreken is, gaat APETRA over tot de toewijzing van de specifieke opdracht.

Deze toewijzing zal in beginsel geschieden op grond van één criterium, zijnde de Reserveringsvergoeding, waarbij rekening wordt gehouden met de eventuele niet-recupereerbare BTW.

Wanneer APETRA een offerte vanwege een Geselecteerde onderneming aanvaardt, wordt deze onderneming de Contractant van APETRA gedurende de Reserveringsperiode en voor de hoeveelheid Te Leveren Product.

Brussel, 16 augustus 2022

BIJLAGEN

1. Raamovereenkomst voor Beschikkingrechten (“tickets”) met bijlagen, waaronder
 - A. Specimen Individueel Contract
 - B. Specimen Notificatie van Bevoorradingscrisis
 - C. Specimen Uitoefening van optie
 - D. Specimen Afhaalschema
 - E. Technische voorschriften m.b.t. de kwaliteit- en beschikbaarheidvereisten van de Gereserveerde Voorraden en Te Leveren Producten
 - F. Algemene Voorwaarden voor de Aankoop van Producten en ruwe aardolie
 - G. Algemene Voorwaarden voor de Verkoop van Producten
 - H. Privacyverklaring voor kandidaten, inschrijvers en opdrachtnemers in het kader van overheidsopdrachten
2. Specimen brief kandidaatstelling



Bijlage 1: Raamovereenkomst voor beschikkingrechten (“tickets”)

tezamen met zijn bijlagen, de “Raamovereenkomst” genaamd

TUSSEN

1. APETRA NV, naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk, met maatschappelijke zetel te Keizerinlaan 66 te 1000 Brussel (“APETRA”);

EN

2. _____ [naam onderneming], _____ [maatschappelijke vorm], met maatschappelijke zetel te _____ (“de Contractant”).

Hierna individueel of gemeenschappelijk de “Partij” of “Partijen” genoemd.

Preambule

APETRA heeft voor het beheer van de Belgische verplichte voorraden aardolie(producten), naast de mogelijkheid tot aankoop van aardolie(producten) in eigendom, ook de wettelijke mogelijkheid om contracten voor beschikkingrechten op aardolie(producten) te sluiten met de olie-industrie (“tickets”). Wanneer zich een Bevoorradingscrisis voordoet, geven die contracten aan APETRA het recht om de onderliggende hoeveelheden afgewerkt product aan te kopen als voorraden voor de industrie en eindgebruikers.

Artikel 1 – Interpretatie en definities

1.a. Interpretatie

De titels en hoofdingen in huidige Raamovereenkomst hebben geen wettelijke impact en worden niet in aanmerking genomen bij de interpretatie van de bepalingen ervan.

De originele versie van huidige Raamovereenkomst is in het Nederlands en in het Frans opgesteld. Indien deze Raamovereenkomst in het Engels of enige andere taal wordt vertaald, hebben enkel de Nederlandstalige en de Franstalige versie kracht van wet tussen de Partijen.

Elke verwijzing naar een wetgevende of regelgevende tekst in deze Raamovereenkomst en haar bijlagen wordt geacht een verwijzing te omvatten naar eender welke wetgevende of regelgevende tekst die deze kan aanvullen of vervangen, tenzij anders bepaald in de context van deze Raamovereenkomst of in de wetgevende of regelgevende tekst.

Tenzij anders bepaald, zullen alle verwijzingen naar een vast tijdstip van een dag naar de in Brussel geldende tijd verwijzen.

1.b. Definities

Tenzij in huidige Raamovereenkomst anders is aangeduid, hebben de volgende begrippen de hierna bepaalde betekenis, ongeacht of ze in het enkelvoud of meervoud dan wel als substantief of als werkwoord worden gebruikt, tenzij anders uit de context voortvloeit.

1. **Afhalen/Afhaling**: de materiële afhaling van de Te Leveren Producten door de Afhaler.
2. **Afhaler**: APETRA dan wel de Command of een derde-onderneming die door APETRA dan wel de Command wordt aangeduid.
3. **Afhaalschema**: het document opgesteld door APETRA met de details van de Afhaling, waarvan een van tijd tot tijd en te goeder trouw wijzigbaar model toegevoegd is als **Bijlage D** bij huidige Raamovereenkomst.
4. **Algemene Voorwaarden**: de **Algemene Voorwaarden voor de Aankoop van Producten en ruwe aardolie** indien de koopovereenkomst definitief met APETRA tot stand komt, dan wel de **Algemene Voorwaarden voor de Verkoop van Producten** indien de koopovereenkomst definitief met de Command tot stand komt, en waarvan een van tijd tot tijd door APETRA wijzigbaar model respectievelijk als Bijlage F en G bij huidige Raamovereenkomst is toegevoegd. De meest recent versie van deze voorwaarden zijn steeds beschikbaar op APETRA website.
5. **APETRA dan wel de Command**: APETRA indien APETRA binnen de in het beding van commandverklaring bepaalde termijn geen Command aanduidt of de aangeduide Command zonder voorbehoud (zonder amendering) niet of niet tijdig aanvaardt, dan wel de Command.
6. **Beschikkingsrecht**: het geheel van rechten, dat APETRA op basis van huidige Raamovereenkomst en het Individuele Contract met betrekking tot de Gereserveerde Voorraden bekomt.
7. **Bevoorradingscrisis**: de gebeurtenissen bepaald in artikel 2, 7° van de Wet¹.
8. **Contractanten**: de door APETRA Geselecteerde ondernemingen die een offerte voor Beschikkingrechten in het raam van deze Raamovereenkomst hebben ingediend die door APETRA aanvaard wordt en die aldus een Individueel Contract ondertekenen waarop de bepalingen van deze Raamovereenkomst van toepassing zijn.
9. **Command**: de persoon aangeduid in de commandverklaring die door de aanvaarding van de commandverklaring wordt door APETRA geacht van meet af aan de koper van het Te Leveren Product te zijn.
10. **Depot**: de locatie aangeduid in het Individueel Contract en/of de Voorraaddeclaratie waar de Gereserveerde Voorraden opgeslagen zijn. Tenzij anders voorzien in het Individueel Contract gebeuren Levering en Afhaling op dezelfde locatie.
11. **Depoteigenaar**: de eigenaar van het Depot, die ofwel de Contractant ofwel een derde-onderneming is.
12. **Gereserveerde Voorraden**: de hoeveelheden afgewerkte aardolieproducten, mengcomponenten, zoals bepaald in het Individueel Contract.
13. **In Aanmerking Komend Depot**: een Depot dat beantwoordt aan de criteria van het Koninklijk Besluit van 16 november 2006 tot bepaling van de depotvereisten voor de voorraden van APETRA, zoals van tijd tot tijd gewijzigd.²

¹ Bevoorradingscrisis wordt gedefinieerd als: een vermindering van de olievoorziening zoals bedoeld in artikel 13, 14 of 17 van de Overeenkomst inzake een Internationaal Energieprogramma, of als dusdanig erkend door een unanieme beslissing van de Raad van Bestuur van het Internationaal Energie Agentschap of door de Europese Commissie op basis van de bevindingen van de Coördinatiegroep, of [een bijzonder urgentiegeval of plaatselijke crisis] en die bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad wordt erkend als zijnde een bevoorradingscrisis.

² Op het moment van publicatie van deze raamovereenkomst zijn deze vereisten als volgt: over een minimumcapaciteit van 5.000 m³ beschikken, aanleverbaar zijn per (zee)schip, tankwagen, spoor en/of pijpleiding; garant staan voor een

14. **In Aanmerking Komend Land**: België of elk land waar een In Aanmerking Komend Depot zich mag bevinden overeenkomstig de Wet, haar uitvoeringsbesluiten of de APETRA voorwaarden.
15. **Individueel Contract**: het contract dat tussen APETRA en de Partner wordt gesloten, overeenkomstig het van tijd tot tijd door APETRA wijzigbaar model dat als **Bijlage A** bij huidige Raamovereenkomst is toegevoegd.
16. **Koopprijs**: de prijs die APETRA dan wel de Command voor de aankoop van de in de Uitoefening van Optie aangeduide hoeveelheid Te Leveren Producten verschuldigd is.
17. **Leveren / Levering**: het klaar houden en materieel beschikbaar maken van de Te Leveren Producten met het oog op Afhaling.
18. **Locatiepremie**: het supplement, dat APETRA van tijd tot tijd op haar website publiceert, dat deel uitmaakt van de koopprijs, dat functie is van de gebruikelijke transportkost naar het Depot en/of het marktdifferentieel voor de producten geleverd in de zone van het Depot. Voor voorraden afgehaald van Depots gelegen buiten het Belgische grondgebied kan dergelijke Locatiepremie evenwel nul bedragen.
19. **Notificatie van Bevoorradingscrisis**: het schriftelijk bericht van APETRA aan de Contractant, waarin wordt meegedeeld dat de voorwaarden voor een Bevoorradingscrisis zijn vervuld, overeenkomstig het van tijd tot tijd en te goeder trouw door APETRA wijzigbaar model dat als **Bijlage B** bij huidige Raamovereenkomst is toegevoegd.
20. **Reserveren/Reservering**: het permanent in opslag en eigendom houden van aardolie(producten), overeenkomstig de bepalingen van deze Raamovereenkomst en het Individueel Contract.
21. **Reserveringsperiode**: de periode die in het Individueel Contract is bepaald en gedurende dewelke de Contractant de Gereserveerde Voorraden Reserveert.
22. **Reserveringsvergoeding**: de vergoeding die in het Individueel Contract is bepaald en die door APETRA aan de Contractant voor de Reservering is verschuldigd.
23. **Specificatie**: de kenmerken van de Gereserveerde Voorraden afgewerkt Product en van het Te Leveren Product, zoals gedefinieerd en vereist door de van toepassing zijnde Belgisch en Europese (EN) regelgeving en uiteengezet in **Bijlage F** bij huidige Raamovereenkomst zoals van tijd tot tijd gewijzigd.
24. **Te Leveren Producten**: de afgewerkte aardolieproducten, waarvan de hoeveelheid en de aard in het Individueel Contract wordt bepaald. De Te Leveren Producten zijn EU gekwalificeerd met eventuele invoerrechten in geval van Levering te betalen door de Contractant.
25. **Uitoefening van Optie**: de gehele of gedeeltelijke uitoefening door APETRA van haar optie om de Te Leveren Producten aan te kopen, die gebeurt door middel van het model (dat van tijd tot tijd en te goeder trouw door APETRA kan gewijzigd worden) dat gaat als **Bijlage C** bij de huidige Raamovereenkomst
26. **Vervangingsoperatie**: operatie waarmee de Productvoorraad die APETRA in een depot aanhoudt vervangen wordt door een gelijkaardig product met dezelfde of nieuwe specificaties in hetzelfde of een ander Depot. Deze operaties verlopen conform de bepalingen van de raamovereenkomst voor de Vervanging van Producten.
27. **Wet**: wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles, zoals van tijd tot tijd gewijzigd.

aanvang van de leveringsoperaties binnen de 24 uur na afroep door APETRA en, in geval van een Bevoorradingscrisis, toegankelijk zijn voor alle merken met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften van de terminal.

Artikel 2 – Verbintenissen van de Contractant

Met betrekking tot elk Individueel Contract is de Contractant contractueel gebonden door de volgende verplichtingen tegenover APETRA, ongeacht de verplichtingen opgelegd in andere clausules.

2.a. Reservering en aankoopoptie

1. De Contractant Reserveert gedurende de Reserveringsperiode de in het Individueel Contract bepaalde hoeveelheid Gereserveerde Voorraden. Met betrekking tot de Uitoefening van Optie binnen de looptijd van het Individueel Contract moeten de verplichtingen in verband met de Reservering verder worden nagekomen, zelfs na het verstrijken van de Reserveringsperiode, tot het tijdstip van de Afhaling.

2. Zeven (7) dagen vóór de begindatum van de Reserveringsperiode moet de Contractant APETRA het ingevulde formulier van de Voorraaddeclaratie m.b.t. het Individueel Contract bezorgen.

3. De Contractant verleent APETRA een optie om de Te Leveren Producten aan te kopen, die kan worden uitgeoefend tijdens de Reserveringsperiode, in overeenstemming met de andere clausules, via een of meerdere Uitoefeningen van Optie.

2.b. Eigendom en kenmerken van de Gereserveerde Voorraden

1. De Contractant garandeert APETRA dat hij op het ogenblik van het van kracht worden van het Individueel Contract eigenaar is, en tijdens de Reserveringsperiode, op het moment van Uitoefening van de Optie en tot de Afhaling eigenaar zal blijven, van de Gereserveerde Voorraden. De Gereserveerde Voorraden mogen niet worden vervreemd en zijn niet vatbaar voor beslag door derden. Ze mogen niet met enige zakelijke of persoonlijke zekerheid worden bezwaard, behoudens wanneer ze als garantie bij de financiering van de waarde van de Gereserveerde Voorraden dienen, voor zover hierdoor niet wordt belet dat APETRA in geval van een Bevoorradingscrisis haar Beschikkingsrecht uitoefent. Noch mogen ze worden belast met eender welke andere commerciële rechten.

De Contractant neemt alle maatregelen om in geval van een Bevoorradingscrisis een absolute beschikbaarheid van de Gereserveerde Voorraden te verzekeren.

Bovenstaande garantie impliceert onder meer doch geenszins limitatief dat de Contractant zich van de verkoop, het verbruik of de vermindering van de Gereserveerde Voorraden gedurende de Reserveringsperiode onthoudt en dat hij de Gereserveerde Voorraden niet ter indekking van de eigen voorraadplicht of de voorraadplicht van een derde aanwendt.

Elke beperking van het Beschikkingsrecht dient onverwijld aan APETRA te worden gemeld

2. Gereserveerde Voorraden afgewerkte aardolieproducten dienen bij verkoop aan APETRA of de Command aan de Specificaties te beantwoorden. De kwaliteit en de hoeveelheid van de Gereserveerde Voorraden stemmen overeen met de in het Individuele Contract bepaalde kwaliteit en de hoeveelheid Te Leveren Producten.

Mengcomponenten kunnen slechts tot de Gereserveerde Voorraden gerekend worden onder de voorwaarden gestipuleerd in paragraaf b. van de **Bijlage E**.

3. Mits voorafgaandelijk akkoord van APETRA kan de aard van de Gereserveerde Voorraad en van de Te Leveren Producten gewijzigd worden tijdens de Reserveringsperiode. Dit echter slechts zolang een Notificatie van Bevoorradingscrisis niet werd betekend.

4. De Contractant garandeert APETRA dat de aard, de wijze van opslag en de locatie van de Gereserveerde Voorraden de Contractant in staat stellen om, in geval van een Uitoefening van Optie, de Levering van de Te Leveren Producten onmiddellijk te laten aanvangen en ten laatste: binnen de zeven (7) kalenderdagen na de Uitoefening van Optie, voor wat betreft de Gereserveerde Voorraden die bestaan uit afgewerkte aardolieproducten of mengcomponenten.

2.c. Locatie van de Gereserveerde Voorraden

1. De Gereserveerde Voorraden worden opgeslagen in een In Aanmerking Komend Depot dat zich bevindt in een In Aanmerking Komend Land. Het In Aanmerking Komend Depot moet in een Bevoorradingscrisis toegankelijk zijn voor alle merken, rekening houdend met de toegangs- en veiligheidsvereisten van het Depot. De Gereserveerde Voorraden kunnen worden opgeslagen in verscheidene In Aanmerking Komende Depots, ermee rekening houdend dat de minimum hoeveelheid Gereserveerde Voorraden per Depot 2.500 ton is. Het In Aanmerking Komend Depot moet ofwel eigendom zijn van de Contractant, ofwel gehuurd worden door de Contractant van de Eigenaar van het Depot ofwel een locatie zijn waar de Contractant een doorzetovereenkomst heeft.

Indien de Contractant de Gereserveerde Voorraden opslaat in een Depot waarvan de Contractant niet de eigenaar is, zal hij de Depoteigenaar informeren over de specifieke status van de Gereserveerde Voorraden en garanderen dat de eigenaar van het Depot zich houdt aan de regels van deze Raamovereenkomst, in het bijzonder met betrekking tot de verplichtingen volgens Artikel 2.d en 2.e.

In elk geval is de Contractant verantwoordelijk voor alle verplichtingen die voortvloeien uit de huidige Raamovereenkomst en het Individueel Contract. De Depoteigenaar is een onderaannemer zoals beschreven in de bepalingen van Artikel 11 van de huidige Raamovereenkomst.

2. De locatie van het Depot evenals de aard van de Gereserveerde Voorraden en Te Leveren Producten zullen worden gespecificeerd in het Individueel Contract.

3. Indien de Gereserveerde Voorraden worden bewaard in een Depot gesitueerd in een ander In Aanmerking Komend Land dan België, dan zal een Individueel Contract enkel definitief worden aanvaard en betaalbaar zijn door APETRA na goedkeuring van de hoeveelheden door de bevoegde overheden. De Contractant is verantwoordelijk voor het verkrijgen van de goedkeuring van de overheid van het andere land; terwijl APETRA verantwoordelijk is voor het verkrijgen van de goedkeuring van de hoeveelheden door de Belgische overheid.

4. De locatie(s) van de Gereserveerde Voorraden kan/kunnen worden gewijzigd indien de nieuwe locatie ook een In Aanmerking Komend Depot is, gesitueerd in hetzelfde In Aanmerking Komend Land, op voorwaarde dat: de Contractant APETRA minstens 96 uur vóór de wijziging van de locatie op de hoogte brengt.

Een wijziging van locatie die een wijziging in het niveau van de buiten België bewaarde Gereserveerde Voorraden met zich meebrengt, is mogelijk wanneer de wijziging pas van kracht wordt aan het begin van het volgende kwartaal en minstens geldig blijft gedurende het volledige volgende kwartaal.

De Contractant is verantwoordelijk voor het bekomen van een akkoord van de overheid van het andere land, dat de wijziging in de voorraden die door de Contractant voor APETRA in die EU-lidstaat worden bewaard bevestigt; APETRA is verantwoordelijk voor het verkrijgen van een akkoord met de Belgische overheid voor een dergelijke wijziging van locatie van de Gereserveerde Voorraden.

De locatie van de Gereserveerde Voorraden kan niet meer worden gewijzigd vanaf het moment dat een Notificatie van Bevoorradingscrisis werd verzonden.

5. Beschikkingsrechten gegeven aan APETRA in de context van een Overeenkomst voor Productvervanging kunnen verschillen van de bovenstaande regels. Deze voorwaarden zullen worden gespecificeerd in de aanbestedingen van de Productvervangingsoperatie.

2.d. Inspectie van de Gereserveerde Voorraden

1. De Contractant voert een boekhouding/depotregister, dat APETRA toelaat de Gereserveerde Voorraden duidelijk van andere voorraden te onderscheiden. De voor APETRA Gereserveerde Voorraden maken het voorwerp uit van een gepaste documentatie die aantoonst dat de Gereserveerde Voorraden op permanente wijze, in volle eigendom en onbezwaard beschikbaar zijn. De Contractant waarborgt de naleving van alle, van tijd tot tijd en te goeder trouw gewijzigde, inspectievereisten van APETRA, zoals ze op elk moment op de website van APETRA beschikbaar zijn.

2. APETRA kan op eigen kosten de Gereserveerde Voorraden inspecteren en stalen nemen of eisen. APETRA's inspecteurs zullen de Contractant ten minste 24 uur vooraf op de hoogte brengen van de inspectie. De Contractant verzekert dat de inspecteurs toegang hebben tot het Depot. Indien de geplande inspectie om eender welke reden niet kan doorgaan, zal een tweede inspectie gedaan worden, deze keer op kosten van de Contractant en ongeacht het opleggen van andere geldboetes.

3. APETRA heeft recht op inzage in elk document dat betrekking heeft op of verband houdt met huidige Raamovereenkomst en de Individuele Contracten die in dit kader worden gesloten. Op verzoek van APETRA is de Contractant verplicht om elke essentiële informatie en kopijen van documenten te bezorgen van alle zakentransacties die een impact hebben op de belangen van APETRA.

4. Indien de Gereserveerde Voorraden zijn opgeslagen in een Depot waarvan de Contractant geen eigenaar is, treft de Contractant de nodige maatregelen opdat de bepalingen van dit artikel 2.d ook ten aanzien van de Depoteigenaar gelden.

2.e. Naleving van wettelijke verplichtingen en medewerking bij rapportering

1. De Contractant verbindt zich er toe om alle wettelijke en reglementaire verplichtingen die verband houden met het voorwerp van huidige Raamovereenkomst en de in het kader ervan gesloten Individuele Contracten, na te komen. De Contractant zal de benodigde maatregelen treffen opdat de bepalingen van dit artikel ook op de eigenaar van het Depot van toepassing zijn.

In het bijzonder verbindt de Contractant zich er toe om alle wettelijke of reglementaire rapporteringverplichtingen na te komen en tevens mee te werken aan de uitvoering van de rapporteringverplichtingen die APETRA of andere overheidsinstanties met betrekking tot de Gereserveerde Voorraden hebben en daartoe o.m. alle nuttige informatie onverwijld aan APETRA op de door APETRA of desgevallend wettelijk of reglementair bepaalde wijze te bezorgen.

2. De Contractant zorgt ervoor, dat de eigenaar van het Depot gelegen in België de verplichting nakomt om een voorraadopgave te doen overeenkomstig artikel 3, § 3, van het Koninklijk besluit van 15 januari 2006 betreffende de informatie- en administratieve verplichtingen voor de geregistreerde aardoliemaatschappijen en APETRA in het kader van verplichte voorraden.

Artikel 3 – Verbintenissen van APETRA

1. APETRA is aan de Contractant de Reserveringsvergoeding verschuldigd. De Reserveringsvergoeding blijft betaalbaar in de periode bedoeld in artikel 2.a.1, eerste zin, na afloop van de Reserveringsperiode en tot beëindiging van de Afhaling. Voor een beschikkingrecht gegeven aan APETRA in de context van een overeenkomst voor Productvervanging bedraagt de door APETRA betaalbare vergoeding nul.

2. APETRA's verplichting om de Reserveringsvergoeding te betalen, verstrijkt bij Afhaling.

Indien APETRA de Optie om de Te Leveren Producten te kopen (gedeeltelijk) uitoefent en de Afhaler begint met de Afhaling van de genoemde producten, dan wordt de Reserveringsvergoeding op een wekelijkse basis gereduceerd om rekening te houden met de hoeveelheden afgehaald tijdens de verstreken week. Deze berekening wordt wekelijks gedaan, elke zondag om middernacht.

3. De Reserveringsvergoeding wordt geacht exclusief BTW te zijn, tenzij anders in het Individueel Contract is bepaald.

4. De Contractant factureert de Reserveringsvergoeding maandelijks na de laatste dag van de maand waarop ze betrekking heeft. APETRA betaalt elke factuur binnen dertig (30) **kalender**dagen na ontvangst van de factuur.

Artikel 4 - Notificatie van een Bevoorradingscrisis

Indien een Bevoorradingscrisis tijdens de Reserveringsperiode uitbreekt, brengt APETRA de Contractant hiervan op de hoogte door een Notificatie van Bevoorradingscrisis.

De Notificatie van Bevoorradingscrisis wordt per fax of per e-mail of elk ander communicatiemiddel verzonden. Als datum van Notificatie geldt de datum waarop één van voornoemde communicatiemiddelen als eerste bij de Contractant is toegekomen.

De Notificatie van Bevoorradingscrisis bevat de op dat ogenblik aan APETRA bekende, voor mededeling vatbare, informatie over de Bevoorradingscrisis.

Artikel 5 – Uitoefening van Optie

1. APETRA oefent haar recht van aankoopoptie uit, door verzending van een Uitoefening van Optie aan de Contractant. Zij kan dit recht ineens of gespreid uitoefenen op het geheel of een gedeelte van de hoeveelheid Te Leveren Product tijdens de Reserveringsperiode.

De Uitoefening van Optie wordt per fax of per e-mail , en ter bevestiging, per aangetekend schrijven verzonden.

De 7 en 30 dagentermijnen vermeld in artikel 2.b.3 en de Afhaalperiode vermeld in artikel 6.c vangen aan op de dag na verzending door APETRA via de eerste van de bovenvermelde verzendwijzen.

2. De Uitoefening van Optie en de eruit voortvloeiende koopovereenkomst worden geacht steeds met volgend beding tot commandverklaring te gebeuren: *APETRA oefent haar Optie uit met het recht één of meerdere derden als command aan te wijzen, die contractpartij(en) van de Contractant wordt/worden en waardoor APETRA definitief en retroactief uit de rechtsband met de Contractant verdwijnt wat betreft de hoeveelheden waarop de commandverklaring betrekking heeft"*

3. Indien de aangestelde derde de aanstelling als Command aanvaardt voor de volledige of gedeeltelijke hoeveelheid van de Te Leveren Producten in de Uitoefening van Optie, dan wordt de koopovereenkomst definitief gecreëerd tussen de Contractant en de Command(s) voor die hoeveelheid overeenkomstig de Algemene Voorwaarden voor de Verkoop van Aardolieproducten, die zijn bijgevoegd bij de raamovereenkomst als **Bijlage G**. APETRA verdwijnt definitief uit de juridische relatie die voor die hoeveelheid enkel nog bestaat tussen de Contractant en de Command.

Met betrekking tot het andere deel van de hoeveelheid gestipuleerd in de Uitoefening van Optie wordt APETRA definitief de contractpartij van de Contractant.

APETRA zal ervoor zorgen dat eender welke verdeling van de hoeveelheden tussen de Command(s) en APETRA duidelijk wordt gecommuniceerd aan de Contractant, zodat de Contractant weet voor welke hoeveelheden APETRA en de Command zijn contractpartij zijn.

4. Indien en in zoverre dat de Contractant geen koopovereenkomst mag afsluiten met de door APETRA aangewezen Command krachtens enige specifieke wetten, regelgeving, decreten of andere officiële door de overheid opgelegde reglementen die van toepassing zijn in het land waar de Contractant zijn maatschappelijke zetel (en/of zijn moedermaatschappij) heeft, dient de Contractant APETRA daar binnen twee werkdagen na de dag van de notificatie door APETRA van de identiteit van de Command in kennis te stellen, met een verwijzing naar de bepaling van de specifieke wetten, regelgeving, decreten of reglementen waarin het verbod is vastgesteld (met inbegrip van een citaat van de tekst van een dergelijke bepaling en een begrijpelijke uitleg over de toepasselijkheid van de tekst).

Indien APETRA een dergelijke kennisgeving ontvangt binnen twee dagen na de dag waarop de notificatie van de identiteit van de Command aan de Contractant is gedaan, trekt APETRA de desbetreffende commandverklaring onmiddellijk in. APETRA kan dan een andere Command aan de Contractant notificeren of zelf de definitieve contractpartij van de Contractant worden met de Contractant als de Verkoper en APETRA als de Koper. APETRA draagt er zorg voor, dat de koopovereenkomst tussen haarzelf en de Contractant niet alsnog leidt tot een indirecte verkoop door de Contractant aan de gewraakte Command. Indien APETRA binnen twee dagen na de dag waarop de Contractant van de identiteit van de Command op de hoogte werd gebracht geen dergelijke kennisgeving ontvangt, wordt de koopovereenkomst definitief tussen de Contractant en de Command afgesloten.

Ongeacht enige andere bepaling in deze raamovereenkomst of enig ander document kan deze overeenkomst noch enig ander document beschouwd worden als een akkoord van de Contractant om enige handeling te stellen – of te weigeren enige handeling te stellen – die strijdig is met, bestraft wordt volgens of verboden is door het recht of de wetgeving van het land van vestiging van de Contractant en/of zijn moedermaatschappij.

5. Indien de Contractant, in de context van een (inter)nationale allocatieoefening, recht heeft op een deel van de verplichte voorraden die worden beheerd door APETRA, dan heeft APETRA het recht om hem te benoemen als een Command en een Beschikkingsrecht gecontracteerd met de Contractant te compenseren met en tot de hoeveelheid verplichte voorraden waarop de Contractant recht heeft. Dergelijke compensatie annuleert automatisch alle rechten en verplichtingen die voortvloeien uit het Individueel Contract vanaf de datum van de benoeming van de Contractant als Command door APETRA overeenkomstig paragraaf 5.2 dienaangaande. De rechten en verplichtingen die voortvloeien uit het Individueel Contract tot deze datum blijven van kracht.

6. Los van het recht tot uitoefening van aankoopoptie heeft APETRA, teneinde de aardoliemarkt meer liquide te maken, het recht de Contractant te vragen het Individueel Contract deels of geheel te beëindigen. Indien de Contractant hierop ingaat, komen vanaf het moment van akkoord alle rechten en plichten van de Partijen te vervallen.

Artikel 6 – Koopovereenkomst

Artikel 6.a. Algemene Voorwaarden

1. In geval van Uitoefening van Optie is de tot stand gebrachte koopovereenkomst onderworpen aan de volgende Algemene Voorwaarden, met uitsluiting van alle andere algemene voorwaarden:

- de **Algemene Voorwaarden voor de Aankoop van Aardolieproducten en Ruwe Aardolie**, die zijn bijgevoegd bij deze Raamovereenkomst als **Bijlage H** en die APETRA van tijd tot tijd te goeder trouw kan wijzigen, indien de koopovereenkomst definitief is aangegaan met APETRA;
- de **Algemene Voorwaarden voor de Verkoop van Aardolieproducten**, die zijn bijgevoegd bij deze Raamovereenkomst als **Bijlage I** en die APETRA van tijd tot tijd te goeder trouw kan wijzigen, indien de koopovereenkomst definitief is aangegaan met een of meer Command(s).

2. In geval van conflict hebben de bepalingen van het Individueel Contract voorrang op de bepalingen van deze Raamovereenkomst, die op haar beurt voorrang heeft op de toepasselijke Algemene Voorwaarden.

6 b. Koopprijs voor Te Leveren Producten

De koopprijs bestaat uit de hieronder bepaalde productprijs:

a. Productprijs:

de productprijs is gebaseerd op de “*gemiddelde*” prijsnoteringen gepubliceerd door een internationaal noteringsagentschap, geldig voor leveringen per lichter in Noord-Europa. Het noteringsagentschap dat genomen wordt voor de prijsberekeningen zal door APETRA gespecificeerd worden. Als producten worden genomen:

- a. Benzine: *Premium gasoline: 10 ppm S.*
- b. Diesel: *Diesel 10 ppm S.*
- c. Gasolie-verwarming: *Gasoil 50 ppm S.*
- d. Lamp petroleum
- e. Biobrandstoffen
- f. Jet A1: *Jet.*
- g. Zwarte stookolie: *Fuel oil 1%.*

Deze producten kunnen aangepast worden volgens de marktevolutie.

De productprijs is gelijk aan het rekenkundig gemiddelde van de relevante gemiddelde prijsnoteringen (“*gemiddelde van de gemiddelden*”) tijdens de prijsperiode vermeld in het Afhaalschema. Indien er verschillende periodes voorkomen in een Afhaalschema, dan wordt dit rekenkundig gemiddelde berekend voor elke hoeveelheid afgehaald tijdens alle periodes gestipuleerd in het Afhaalschema.

Indien, tijdens de duur van deze Raamovereenkomst, het tarief van het internationale noteringsagentschap op een bepaald moment niet beschikbaar is, dan zal het worden vervangen door de best vergelijkbare index, zoals te goeder trouw bepaald door APETRA.

b. Locatiepremie:

Voor Te Leveren Producten die worden geleverd van Belgische Depots zal APETRA of haar Command ook een Locatiepremie betalen die rekening houdt met de locatie van het Depot. Deze Locatiepremie zal van periodiek door APETRA op haar website gepubliceerd worden en zal gebaseerd zijn op de transportkosten die APETRA van tijd tot tijd zal opvragen bij minstens twee (2) scheepvaartmaatschappijen, en daarin zullen

transportverliezen, loskosten en doorzetkosten inbegrepen zijn. Indien een Contractant de tarieven in twijfel trekt, dan zal de berekening van de tarieven worden gecontroleerd en bevestigd door de revisoren van APETRA, of indien van toepassing, worden gecorrigeerd.

c. Bijkomende kosten

APETRA zal, van tijd tot tijd, op haar website een document publiceren dat de tarieven weergeeft die de Contractant kan aanrekenen aan APETRA of haar Command voor onkosten voor het laden via verschillende transportmiddelen (schip,lichter, spoor, tankwagen, pijpleiding), evenals de tarieven voor eender welke andere diensten die de Contractant verleent bij het leveren van de producten (zoals kosten voor het toevoegen van kleurstof, kosten voor het incorporeren van additieven en/of biocomponenten, enz.). Deze tarieven worden jaarlijks bepaald door APETRA als een gewogen gemiddelde van de tarieven voor dergelijke afleveroperaties en andere diensten vastgelegd in APETRA's opslagcontracten die van kracht zijn tijdens het vorige kalenderjaar.

Indien een Contractant de tarieven in twijfel trekt, dan zal de berekening van de tarieven worden gecontroleerd en bevestigd door de revisoren van APETRA, of indien van toepassing, worden gecorrigeerd. Afwijking van deze tarieven is enkel toegestaan indien en voor zover dat een Command die van een Depot afhaalt, kan aantonen dat hij lagere tarieven geniet in dat Depot.

d. Omrekening naar de euro

Elke dagelijkse prijsopgave of onderdeel van de prijsformule uitgedrukt in US dollar zal worden omgerekend naar de euro op basis van de ECB fixing van dezelfde dag. Indien de prijsopgave wordt gedaan op een feestdag in Europa, dan wordt voor die dag de vorige ECB fixing gebruikt.

6.c. Afhaalschema

1. De Contractant garandeert dat de Levering overeenkomstig het Afhaalschema, waarbij dit Afhaalschema rekening houdt met de technische capaciteiten van het Depot.

2. Afhaling zal plaatsvinden binnen de periode tussen de werkdag na de periode gestipuleerd in Artikel 2.b.3 en de hieronder gestipuleerde uiteindelijke datum voor Afhaling.

APETRA garandeert dat het zal eisen dat de Afhaler de Afhaling indien mogelijk spreidt. De Contractant en de Afhaler kunnen onderling overeenkomen hoe de Afhaling plaatsvindt, hetzij alles in een keer hetzij Afhaling in fasen. De Afhaler dient de gewoonlijke toegangs- en veiligheidsvereisten van het Depot te respecteren; de Contractant heeft het recht de Afhaling te weigeren indien de Afhaler deze vereisten niet respecteert.

3. Afhaling moet gebeuren binnen

- 60 dagen na de Uitoefening van Optie voor een Beschikkingsrecht gedekt door een Gereserveerde voorraad afgewerkt aardolieproduct of mengcomponenten en
- 90 dagen na de Uitoefening van Optie voor een Beschikkingsrecht gedekt door een Gereserveerde voorraad halfafgewerkt aardolieproduct of ruwe aardolie,

met dien verstande dat de Afhaling ook kan gebeuren na die datum indien en voor zover dat de Reserveringsperiode nog niet overschreden is.

4. APETRA zal het Afhaalschema zo snel mogelijk bezorgen aan de Contractant.

5. De praktische regelingen voor Afhaling, waaronder de aanduiding van de transportmiddelen, zullen worden overeengekomen tussen de Contractant en de Afhaler. APETRA en, voor zover dit van toepassing is, de Command, ontvangen altijd een kopie van eender welke correspondentie tussen de Contractant en de Afhaler.

6. Indien de Contractant niet de Depoteigenaar is, dan garandeert de Contractant dat Afhaling kan gebeuren in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving, deze Raamovereenkomst, het Individueel Contract en de toegang- en veiligheidsregels van het Depot.

6.d. Plaats van Afhaling

1. Afhaling gebeurt vanuit het Depot.
2. Indien de locatie van de Gereserveerde Voorraden wijzigt tijdens de Reserveringsperiode, dan gebeurt de Afhaling op de nieuwe locatie van de Gereserveerde Voorraden, tenzij anders bepaald in de recentste Voorraaddeclaratie.

Artikel 7 – Uitwisseling van gegevens en correspondentie met de Contractant

Alle correspondentie met de Contractant gebeurt volgens de gegevens die in het Individueel Contract zijn opgenomen. Elke wijziging aan de contactdetails tijdens de Reserveringsperiode dient door de Contractant te worden genotificeerd door wijziging van de gegevens in het Individueel Contract.

De Contractant draagt het risico van niet-ontvangst van correspondentie en documenten indien zij de formaliteiten van dit artikel niet heeft nageleefd.

Artikel 8 – Sancties bij wanprestatie van de Contractant

1. De Contractant zal APETRA onmiddellijk op de hoogte stellen indien hij er niet in slaagt of verwacht er niet in te slagen om eender welke verplichting onder deze Raamovereenkomst of Individueel Contract na te komen, of indien hij deze eventualiteit redelijkerwijs zou moeten verwachten. Deze notificatie moet in het bijzonder de oorzaak en de gevolgen van deze onmogelijkheid om de Raamovereenkomst en de Individueel Contract(en) na te komen in concrete termen en in detail opgeven.

2. Met het oog op het opleggen van geldboetes met betrekking tot deze wanprestatie zal APETRA in het bijzonder rekening houden met het volgende: (i) of de Contractant APETRA op de hoogte stelde overeenkomstig Artikel 8.1 of niet, (ii) of de wanprestatie gebeurde vóór of na een Notificatie van Bevoorradingscrisis en (iii) of deze wanprestatie een herhaling van de wanprestatie betekent.

a) Vóór een Notificatie van Bevoorradingscrisis

1. Indien de Contractant APETRA op de hoogte stelt van een wanprestatie, dan heeft APETRA recht op een volledige terugbetaling van de betaalde Reserveringsvergoeding, tenzij de Contractant aantoont dat de wanprestatie zich slechts voor een bepaalde periode voordeed, of in verband met een bepaald deel van de Gereserveerde Voorraden, in welk geval de terugbetaling van de Reserveringsvergoeding enkel betrekking zal hebben op die periode en dat deel van de Gereserveerde Voorraden. APETRA heeft ook recht op compensatie voor eender welke bijkomende kosten als gevolg van deze wanprestatie, die te goeder trouw zijn betaald door APETRA (inclusief maar niet beperkt tot de hogere Reserveringsvergoeding verschuldigd aan een nieuwe Contractant indien het Individueel Contract is beëindigd omwille van de wanprestatie, de bijkomende administratieve kosten, inspectiekosten, enz.).

2. Indien de Contractant weet heeft van een wanprestatie of deze redelijkerwijs zou moeten hebben voorzien maar het nalaat APETRA hiervan op de hoogte te stellen, dan heeft APETRA recht op een volledige terugbetaling van de Reserveringsvergoeding betaald voor die periode en dat deel van de Gereserveerde Voorraden. APETRA heeft ook recht op compensatie voor eender welke bijkomende kosten als gevolg van deze wanprestatie (zoals hierboven bepaald) en op een forfaitaire compensatievergoeding van 25% van de Reserveringsvergoeding te betalen voor de volledige hoeveelheid van het Individueel Contract voor het lopende kwartaal, onverminderd het recht om een hogere compensatie te eisen indien APETRA een hoger feitelijk verlies kan aantonen.

b) Na een Notificatie van Bevoorradingscrisis

1. Indien de Contractant APETRA op de hoogte stelt van een wanprestatie, dan heeft APETRA recht op een volledige terugbetaling van de Reserveringsvergoeding betaald voor de volledige hoeveelheid van het Individueel Contract voor het lopende kwartaal. De Contractant is ook verplicht om eender welke bijkomende kosten te vergoeden die APETRA of de Command oploopt als gevolg van deze wanprestatie (inclusief maar niet beperkt tot de hogere aankoopprijs van producten betaald door APETRA om de Contractant zijn verzuim om te leveren te compenseren, de bijkomende administratieve kosten, inspectiekosten, enz.) en om een forfaitaire compensatievergoeding van 200% van de Reserveringsvergoeding te betalen voor de volledige hoeveelheid van het Individueel Contract voor het lopende kwartaal, onverminderd het recht om een hogere compensatie te eisen indien APETRA een hoger feitelijk verlies kan aantonen.
2. Indien de Contractant weet heeft van een wanprestatie of deze redelijkerwijs had moeten voorzien maar het nalaat APETRA hiervan op de hoogte te stellen, dan heeft APETRA recht op volledige terugbetaling van de Reserveringsvergoeding betaald voor het lopende kwartaal. De Contractant is ook verplicht om eender welke bijkomende kosten te compenseren die APETRA of de Command oploopt als gevolg van deze wanprestatie (inclusief maar niet beperkt tot de hogere aankoopprijs van producten betaald door APETRA om de Contractant zijn verzuim om te leveren te compenseren, de bijkomende administratieve kosten, inspectiekosten, enz.) en om een forfaitaire compensatievergoeding van 400% van de Reserveringsvergoeding te betalen voor de volledige hoeveelheid van het Individueel Contract, onverminderd het recht om een hogere compensatie te eisen indien APETRA een hoger feitelijk verlies kan aantonen.

c) Elke herhaling van de wanprestatie zal als volgt worden behandeld:

1. Tweede wanprestatie zoals beschreven in paragraaf a)1: de terugbetaling zal vermenigvuldigd worden met factor twee en de Contractant zal voor een periode van 1 jaar worden geschrapt van de shortlist van APETRA leveranciers, met ingang na het einde van het kwartaal waarin de wanprestatie zich voordeed.
2. Tweede wanprestatie zoals beschreven in paragraaf a)2, b)1 en b)2 of derde wanprestatie zoals beschreven in paragraaf a)1: de terugbetaling en geldboetes beschreven in paragraaf a)1 zullen vermenigvuldigd worden met factor vijf en de Contractant zal voor een onbepaalde periode worden geschrapt van de shortlist van APETRA leveranciers.

3. Om de herhaling van wanprestaties vast te stellen, zullen alle Individuele Contracten ondertekend tussen de Contractant (en/of zijn groep van bedrijven) en APETRA vanaf de datum van de huidige Raamovereenkomst in overweging worden genomen.
4. Voor de toepassing van deze paragraaf c), worden enkel de wanprestaties die geleverd werden in de drie voorgaande jaren beschouwt in de teller van de wanprestaties, los van het feit of zij in het kader van deze Raamovereenkomst of volgende Raamovereenkomsten werden begaan.
5. Eender welke andere kosten dan de terugbetaling van de Reserveringsvergoeding of forfaitaire compensatievergoeding, zoals beschreven in de paragrafen 1 en 2 hierboven, zullen slechts eenmaal worden meegeteld.

De bedragen van de terugbetalingen van de Reserveringsvergoeding zullen in alle gevallen worden verhoogd met de wettelijke interestvoet en zonder een eis tot voorafgaande ingebrekestelling, met ingang van de datum van eigenlijke betaling van de Reserveringsvergoeding tot de datum van volledige terugbetaling.

3. Alle kosten en uitgaven betaald door APETRA om de geldboetes voor wanprestaties toe te passen en ervoor te zorgen dat ze worden verwezenlijkt, inclusief de kosten en uitgaven voor juridische en technische bijstand, zullen aangerekend worden aan en terugbetaald worden door de Contractant.

Artikel 9 – Duur, beëindiging en wijziging van de Raamovereenkomst

9.a. Duur

1. Huidige Raamovereenkomst wordt voor vier jaar gesloten. De periode van vier jaar vangt aan op 1 januari 2023 en eindigt, behoudens verlenging, op 31 december 2026.
2. APETRA kan op gemotiveerde wijze beslissen om de bestaande Shortlist, en bijgevolg huidige Raamovereenkomst, met een periode van maximaal één jaar te verlengen.
3. Voor de Contractanten die na 1 januari 2023 tot huidige Raamovereenkomst toetreden, zal de duur van de Raamovereenkomst tot het bij hun toetreding resterende gedeelte van de termijn worden beperkt, zodat de Raamovereenkomst ook voor hen, behoudens de uitzondering van punt 2 hierboven, op 31 december 2026 eindigt.

9.b. Beëindiging

1. Iedere Partij kan de Raamovereenkomst op het einde van het eerste, tweede of derde jaar op gemotiveerde wijze beëindigen, op voorwaarde dat ze haar opzeggingsbrief, met aanduiding van haar motieven, per aangetekend schrijven en minstens 90 kalenderdagen vóór het einde van dat jaar aan de andere Partij verzendt. Hoe dan ook kan de effectieve datum van beëindiging van de genoemde Raamovereenkomst niet vroeger zijn dan het einde van eender welk Individueel Contract. In dat geval kan de Partij die met de opzegging van de Raamovereenkomst door de andere Partij wordt geconfronteerd, geen schadevergoeding wegens die opzegging eisen.
2. Indien de Contractant tijdens de duur van de Raamovereenkomst het voorwerp is van een procedure van ontbinding, faillissement, liquidatie, gerechtelijke reorganisatie, stopzetting van betaling of protest of indien zij insolvelabel wordt of het geheel of een substantieel gedeelte van haar activa overdraagt, heeft APETRA het recht om, met onmiddellijke ingang en zonder naleving van enige opzeggingstermijn of betaling van enige vergoeding, de Raamovereenkomst per aangetekend schrijven eenzijdig te beëindigen, onverminderd haar recht op schadevergoeding.

3. Indien de Contractant door overmacht in de zin van artikel 13 van huidige Raamovereenkomst wordt verhinderd zijn verbintenissen geheel of gedeeltelijk na te komen en de situatie van overmacht reeds één (1) maand blijft bestaan, kan APETRA de Raamovereenkomst van rechtswege en per aangetekend schrijven eenzijdig opzeggen zonder dat enige schadevergoeding aan de Contractant verschuldigd is.

4. APETRA is ertoe gehouden om, naast de algemene Belgische wetgeving in verband met de verplichte voorraad, ook de specifieke nationale, internationale of Europese wetgevingen die op haar activiteiten betrekking heeft, na te leven.

Indien deze wetgevingen, na het van kracht worden van de Shortlist, zouden wijzigen, zal APETRA de Contractanten, met een aangetekend schrijven, onverwijld hiervan op de hoogte brengen. Indien APETRA van mening is dat de nieuwe wetsbepalingen tot gevolg hebben dat de nakoming van de Raamovereenkomst voor haar onmogelijk of bezwarend wordt, kan APETRA in die of in een later aangetekende brief meedelen dat ze de Raamovereenkomst met ingang van het van kracht worden van die wijziging beëindigt.

5. Indien de nieuwe wetsbepalingen tot gevolg hebben dat de nakoming van de Raamovereenkomst voor de Contractanten onmogelijk wordt, kunnen zij, binnen de maand volgend op de mededeling van APETRA, bij aangetekend schrijven en met gedetailleerde aanduiding van de reden waarom de nakoming onmogelijk wordt, aan APETRA meedelen dat zij de Raamovereenkomst beëindigen, in welk geval de Raamovereenkomst 90 kalenderdagen na de verzending van dat aangetekend schrijven eindigt. Hoe dan ook kan de effectieve datum van beëindiging van de genoemde Raamovereenkomst niet vroeger zijn dan het einde van eender welk Individueel Contract.

6. APETRA heeft het recht om via een aangetekend schrijven de huidige Raamovereenkomst en/of een aantal of alle Individuele Contracten eenzijdig te beëindigen met onmiddellijke ingang of vanaf de datum gespecificeerd door APETRA, automatisch en zonder voorafgaande juridische tussenkomst of ingebrekestelling, indien de Contractant – na een verzoek om de verplichting(en) in kwestie na te komen – dergelijke verplichting(en) nog steeds niet nakomt binnen minimum twee en maximum dertig kalenderdagen respectievelijk zoals gespecificeerd door APETRA. Zolang de verplichting niet wordt nagekomen, heeft APETRA het recht om ondertussen al haar betalingsverplichtingen tegenover de Contractant uit te stellen.

APETRA heeft het recht om via een aangetekend schrijven de huidige Raamovereenkomst en/of een aantal of alle Individuele Contracten eenzijdig te beëindigen met onmiddellijke ingang of vanaf de datum gespecificeerd door APETRA, automatisch en zonder voorafgaande juridische tussenkomst of ingebrekestelling, indien bevestigd is dat de Contractant de verplichting(en) niet kan nakomen, of heeft aangekondigd dat hij de verplichting(en) niet zal nakomen, of indien het niet-nakomen van de verplichting(en) een impact heeft op APETRA's voorraadverplichtingen, wat onmiddellijk moet worden verholpen door een nieuwe opdracht om een Individueel Contract te verstrekken, of indien de wanprestatie ernstig is, of indien een essentiële verplichting wordt genegeerd, of indien er verschillende aanwijzingen zijn dat de Contractant met opzet een van zijn verplichtingen heeft genegeerd.

9.c. Wijziging

De Raamovereenkomst, met inbegrip van de bijlagen, kan door APETRA van tijd tot tijd worden gewijzigd. APETRA zal deze wijzigingsmogelijkheid steeds te goeder trouw uitoefenen.

Indien APETRA tot dergelijke wijziging overgaat, maakt ze de nieuwe versie van de Raamovereenkomst of van de bijlage(n) aan de Contractanten bekend, in welk geval deze beschikken over een termijn van dertig

kalenderdagen om de Raamovereenkomst, zij het met behoud van de reeds gesloten Individuele Contracten, op te zeggen.

Artikel 10 – Personeel van de Contractant

De Contractant verbindt er zich toe om voor de uitvoering van de Raamovereenkomst en de Individuele Contracten uitsluitend personeel in te schakelen dat professioneel gevormd en gemotiveerd is. Het personeel van de Contractant, dat in de uitvoering van deze overeenkomsten wordt ingeschakeld, blijft te allen tijde onder de uitsluitende verantwoordelijkheid, de leiding, het gezag en het toezicht van de Contractant.

Artikel 11 – Onderaannemers

1. De Contractant mag taken die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van het beschikkingsrecht, door bekwame onafhankelijke onderaannemers laten uitvoeren op voorwaarde dat de voorafgaande schriftelijke en uitdrukkelijke goedkeuring van APETRA voor een dergelijke onderaanneming wordt bekomen en de Contractant te allen tijde eigenaar van de Gereserveerde Voorraden blijft.
2. Ongeacht de goedkeuring waarnaar in § 1 van dit artikel wordt verwezen, blijft de Contractant voor alle leveringen, diensten, verbintenissen en taken, die door een onderaannemer worden uitgevoerd, in dezelfde mate verantwoordelijk als wanneer zulke leveringen, diensten, verbintenissen en taken door de werknemers van de Contractant zouden worden uitgevoerd en is de Contractant verantwoordelijk voor alle handelingen en verzuimen van elke onderaannemer.
3. De Onderaannemers zullen onder de uitsluitende en volledige aansprakelijkheid van de Contractant werken.

Artikel 12 – Overdracht

Geen Partij mag haar rechten en verplichtingen voortvloeiend uit de Raamovereenkomst of een Individueel Contract geheel of gedeeltelijk overdragen aan een derde zonder de voorafgaande schriftelijke en uitdrukkelijke toestemming van de andere Partij (welke toestemming niet op onredelijke wijze mag worden geweigerd of uitgesteld). Zolang deze toestemming niet is verkregen, blijft de overdragende Partij gehouden tot uitvoering van alle verplichtingen die zij wenst over te dragen. In elk geval moet de derde die de toestemming heeft verkregen, op de Shortlist staan of minstens aan de selectievoorwaarden voldoen.

Niettegenstaande het voorgaande is het elke Partij evenwel toegestaan om haar rechten en verplichtingen onder huidige Raamovereenkomst geheel of gedeeltelijk over te dragen aan een verbonden vennootschap zoals gedefinieerd in artikel 11 van het Wetboek van Vennootschappen. In elk geval kan APETRA haar rechten overdragen aan eender welke privé- of publiekrechtelijke instelling die belast is met de taken die APETRA momenteel uitvoert volgens de wet en zijn uitvoeringsbesluiten.

Onder voorbehoud van de overdrachtsbeperkingen vermeld in dit Artikel, strekken de bepalingen van de Raamovereenkomst tot voordeel van, en zijn ze bindend voor, de Partijen alsook hun respectieve erfgenamen, rechtsopvolgers en rechtverkrijgenden.

Artikel 13 – Overmacht

Geen van beide Partijen is aansprakelijk voor eender welke vertraging of tekortkoming bij de uitvoering of de niet-uitvoering van de bepalingen van de Raamovereenkomst en het Individueel Contract, indien en voor zover dergelijke vertraging of tekortkoming aan overmacht is te wijten.

Ten behoeve van deze Raamovereenkomst en elk Individueel Contract wordt als "overmacht" beschouwd de gebeurtenissen die als zodanig kwalificeren in de zin van het Belgisch gemeenrechtelijk recht.

De Partijen erkennen uitdrukkelijk dat, gelet op het beoogde doel, zoals verwoord in de preambule van huidige Raamovereenkomst, een Bevoorradingscrisis nooit een geval van overmacht kan uitmaken.

Indien echter Gereserveerde Voorraden onder een Individueel Contract zijn gekocht (Uitoefening van Optie) door APETRA of een ander Agentschap in de context van een Bevoorradingscrisis in een voorafgaande periode tot 120 dagen vóór het begin van de Reserveringsperiode, dan kan het begin van dergelijke Reserveringsperiode worden uitgesteld met een periode tot maximum 120 dagen voor die hoeveelheid die is uitgeoefend en op voorwaarde dat APETRA onmiddellijk op de hoogte wordt gebracht van een dergelijke Uitoefening van Optie. Het einde van de Reserveringsperiode blijft echter ongewijzigd.

Als één van de Partijen door overmacht wordt verhinderd om eender welke van haar contractuele verbintenissen uit te voeren of tijdig uit te voeren, meldt ze dit meteen schriftelijk aan de andere Partij, met vermelding van de bijzonderheden van de situatie van overmacht en van de daardoor beïnvloede verplichtingen, en wordt ze, op voorwaarde van die melding, van de (naar gelang van het geval) uitvoering of de stipte uitvoering van die verbintenissen bevrijd, en dit zolang de omstandigheden van overmacht blijven bestaan. Een Partij die door overmacht wordt getroffen, levert elke redelijke inspanning om de impact van de overmacht op de uitvoering van de Raamovereenkomst en het eruit voortvloeiende Individueel Contract te beperken en hervat de uitvoering meteen, zo snel als redelijk mogelijk is na de opheffing van de omstandigheden van overmacht.

Artikel 14 – Scheidbaarheid

Als één of meerdere van de clausules van de Raamovereenkomst ongeldig zou zijn of zou worden en/of nietig en/of onbestaand zou worden verklaard en/of onafdwingbaar zou zijn, heeft dit geen enkele invloed op de geldigheid van de Raamovereenkomst en de in het raam ervan gesloten Individuele Contracten.

In dat geval zijn de Partijen ertoe gehouden de clausule te vervangen door een clausule die het dichtst aansluit bij de intentie en de geest van de clausule die ongeldig is, nietig of onbestaand is verklaard of onafdwingbaar is. Indien Partijen geen akkoord hierover bereiken, zullen de respectieve wettelijke regelingen worden toegepast.

Artikel 15 – Toepasselijk recht en bevoegde rechtbanken

De Raamovereenkomst en de in het raam ervan gesloten Individuele Contracten moeten worden geïnterpreteerd en afgedwongen overeenkomstig het Belgisch recht, met uitsluiting van het Weense Verdrag van 11 april 1980 inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken.

Elk geschil met betrekking tot de interpretatie of de uitvoering ervan valt onder de exclusieve bevoegdheid van de Hoven en Rechtbanken van Brussel.

Vooraleer een gerechtelijke procedure te starten, zullen de Partijen elk geschil eerst door bemiddeling trachten op te lossen door hiertoe minstens twee vergaderingen te beleggen ter bespreking van het geschil. De uitnodiging voor deze vergaderingen moet per aangetekende brief worden verstuurd.

Artikel 16 – Varia

Alle clausules van de Raamovereenkomst die ook op de Individuele Contracten kunnen worden toegepast, zijn van toepassing op de Individuele Contracten, die tussen APETRA en de Contractant in het kader van de Raamovereenkomst worden gesloten, met uitzondering van de elementen die afzonderlijk in de Individuele Contracten worden bepaald.

Door het ondertekenen van de Raamovereenkomst ziet de Contractant af van zijn eigen (algemene en bijzondere) verkoopvoorwaarden, zelfs als deze (bijvoorbeeld in de één of andere bijlage) in zijn kandidatuur of offerte of in enige latere factuur op de voor- of achterzijde zijn vermeld en verklaart hij zich akkoord met de bepalingen van het bestek APETRA/2022/2 en van de Raamovereenkomst en de Algemene Voorwaarden in bijlage.

Artikel 17 – Bijlagen

De volgende Bijlagen zijn bij de Raamovereenkomst gevoegd en zijn integraal deel van de Raamovereenkomst:

BIJLAGE A: Specimen Individueel Contract

BIJLAGE B: Specimen Notificatie van Bevoorradingscrisis

BIJLAGE C: Specimen Uitoefening van Optie

BIJLAGE D: Specimen Afhaalschema

BIJLAGE E: Technische voorschriften m.b.t. de kwaliteit- en beschikbaarheidvereisten van de Gereserveerde Voorraden en Te Leveren Producten

BIJLAGE F: Algemene Aankoopvoorwaarden

BIJLAGE G: Algemene Verkoopvoorwaarden

BIJLAGE H: Privacyverklaring voor kandidaten, inschrijvers en opdrachtnemers in het kader van overheidsopdrachten

Opgemaakt in twee originele exemplaren in Brussel, op ____

Voor de CONTRACTANT

Voor APETRA

Naam:

Naam:

Functie:

Functie:

Datum:

Datum:

Plaats:

Plaats:

Bijlage A: Specimen Individueel Contract voor beschikkingrechten



Individueel contract voor beschikkingrechten (« tickets »)

Individueel
Ticketcontract Nr:

APETRA

Naamloze Vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk
Keizerinlaan 66, 1000 Brussel, hierna APETRA genoemd

en

[Click here to enter text.](#) , met zetel te [Click here to enter text.](#), hierna de Contractant genoemd

sluiten het volgende Individueel contract voor beschikkingrechten:

Dit Individueel Contract wordt gesloten overeenkomstig en in het raam van het Bestek APETRA/2022/2 en de Raamovereenkomst voor Beschikkingrechten ("Tickets"). Begrippen met een hoofdletter die in dit Individueel Contract met een hoofdletter worden geschreven, worden in de Raamovereenkomst gedefinieerd.

| | |
|---|---|
| <u>Aard van het Te Leveren product:</u> Click here to enter text. | <u>Hoeveelheid Te Leveren product (ton)</u> Click here to enter text. |
| <input type="checkbox"/> AP: afgewerkt product <input type="checkbox"/> M: mengcomponenten | <u>Hoeveelheid Gereserveerde Voorraden (ton)</u> Click here to enter text. |
| <u>Begindatum van de Reserveringsperiode:</u> Click here to enter text. | <u>Einddatum van de Reserveringsperiode:</u> Click here to enter text. |

Locatie(s) van de Gereserveerde Voorraad (Depot):

(te bevestigen/detailleren aan APETRA ten laatste één (1) week voorafgaand aan de start van de Reserveringsperiode).

- Depotnaam: Click here to enter text.
- Eigenaar Depot: Click here to enter text.
- Adres: Click here to enter text.
- Contactgegevens Depot: Click here to enter text.

Locatie(s) van de Te Leveren Producten: (enkel indien verschillend van de locatie(s) van de Gereserveerde Voorraden)

Click here to enter text.

Maandelijke Reserveringsvergoeding (euro/ton/maand): Click here to enter text.

BTW (enkel indien van toepassing): Click here to enter text.

De verhouding tussen APETRA en de Contractant is volledig onderworpen aan het Belgische recht, met uitsluiting van het Weens Verdrag van 11 april 1980 inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken. De verhouding wordt bepaald door dit Individueel Contract, de specifieke opdracht waarvan dit Individueel Contract het resultaat is, de Raamovereenkomst APETRA 2022/2 en de Algemene Voorwaarden, in die volgorde waarbij derhalve het eerst vermelde document primeert op het volgende in geval van tegenstrijdigheden.

De Contractant doet uitdrukkelijk afstand van de toepassing van zijn eigen algemene voorwaarden, zelfs wanneer deze zich bevinden op enig document van de Contractant dat niet specifiek door APETRA wordt geprotesteerd.

In geval van betwistingen zijn enkel de Hoven en Rechtbanken te Brussel bevoegd.

Click here to enter text., op Click here to enter text. Brussel,

.....
.....
.....

Stempel, naam en handtekening van de Contractant

APETRA NV

BIJLAGE B: Specimen Notificatie van Bevoorradingscrisis



[Naam Onderneming]

Ter attentie van [contactpersoon]

[Straat]

[XX – postcode Stad]

Per mail

Brussel, dag maand jaar

O/Ref : year/crisis/xx0

U/Contact : xxxx (☎ 02/289.50.52 – gsm: xxxxxx)

Onderwerp: Notificatie van Bevoorradingscrisis – Mogelijke afhaling van veiligheidsvoorraden onder ticketcontract nr. xxx:

Geachte Mevrouw, geachte Heer

Wij schrijven u aan als de eigenaar van de voorraden via het individueel ticketcontract nr. Xxx ter beschikking gesteld in het kader van de Raamovereenkomst voor de reservering van aardolie en aardolieproducten met het oog op de aankoop van afgewerkte aardolieproducten in geval van een bevoorradingscrisis.

Dit bericht vormt een Notificatie van Bevoorradingscrisis conform artikel 4 van de raamovereenkomst voor beschikkingsrechten ("tickets"), die als bijlage 1 gaat bij het APETRA Bestek APETRA/2022/2, hierna de Raamovereenkomst.

Op dag maand jaar heeft de federale Ministerraad een Bevoorradingscrisis afgekondigd zoals bedoeld in artikel 2, 7°, van de "APETRA-wet" en definitie 7 van artikel 1.b. Definities van de Raamovereenkomst. Dit zal naar alle waarschijnlijkheid leiden tot een injectie van APETRA voorraden in de nationale markt en een afhaling van de voorraden die APETRA onder ticketcontract xxx door u laat beheren.

APETRA aanvaardt vanaf nu onder geen beding enige veranderingen in de locatie, de aard of de hoeveelheid voorraden onder contract. Indien u zelf niet de eigenaar/beheerder bent van het depot waar de ticketstocks zich bevinden, verzoeken wij u om deze boodschap ook door te geven aan de depoteigenaar of -beheerder(s).

Tevens vestigen we uw aandacht specifiek op de artikelen 5 – Uitoefening van Optie, 6 – Koopovereenkomst, met o.m. de toepasselijke Algemene Voorwaarden en de bepalingen inzake vaststelling van de koopprijs en afhaling in de Raamovereenkomst, die uw onderneming bij haar kandidaatstelling voor onze shortlist tickets ondertekende en die u tevens terugvindt op de APETRA website: <https://www.apetra.be/sites/default/files/Raamovereenkomst%20NL.pdf>.

APETRA verwacht eerstdaags verdere instructies van de overheid en houdt u, als Contractant bij wie APETRA beschikkingsrechten gereserveerd heeft, naar beste vermogen op de hoogte. Intussen vindt u in bijlage 2 reeds een overzicht van de verdere procedure indien veiligheidsstocks gecontracteerd onder de vorm van tickets vanuit uw depot zouden worden afgehaald.

Wij vragen u inmiddels om deze mededeling met de nodige discretie te behandelen.

Hoogachtend,

BIJLAGE C: Specimen: Uitoefening van Optie



[Naam Onderneming]

Ter attentie van [crisiscontactpersoon]

[Straat]

[XX – postcode Stad]

Per mail

Brussel, dag maand jaar

O/Ref : year/crisis/xx0

U/Contact : xxxx (☎ 02/289.50.52 – gsm: xxxx)

Onderwerp: Uitoefening van Optie – ticketcontract nr. xxx:

Geachte [identificatie contactpersoon Contractant],

In navolging van de Notificatie van Bevoorradingscrisis dd. [datum], gaat APETRA middels dit schrijven formeel over tot een Uitoefening van Optie met betrekking tot (het) (de) Individue(e) Contract(en) nrs. , gesloten op [referentie].

Deze Afroep tot Levering geschiedt met toepassing van het beding van commandverklaring, bepaald in artikel 5.2 van de Raamovereenkomst:

De Uitoefening van de Optie betreft [hoeveelheid Te Leveren Product]

Het Afhaalschema zal vervolgens aan u worden bezorgd overeenkomstig Artikel 6.c.4 van de Raamovereenkomst voor Leveranciers ("tickets").

Hoogachtend,

Appendix D: Specimen Afhaalschema



[adres Contractant]
[datum]

Geachte [identiteit van de contactpersoon van de Contractant],

“In verband met de Uitoefening van Optie d.d. [**Datum**] stelt APETRA u via deze brief op de hoogte van het Afhaalschema voor de Te Leveren Producten in het kader van het/de Individu(e)(e) Contract(en) N° gesloten op [**referentie(s)**].

- [vermeld de Afhaalperiode(s) waarin de Afhaler(s) het Product fysiek zal/zullen afhalen van het Depot];
- [het Te Leveren Product en de totale hoeveelheid van het Te Leveren Product dat zal worden afgehaald in een bepaalde periode];
- [identiteit van de Afhaler(s)];
- [eender welke extra diensten die de Contractant wordt gevraagd te verlenen, afhankelijk van de technische faciliteiten in het Depot].

Met vriendelijke groeten,

APETRA

Bijlage E: Technische instructies m.b.t. de kwaliteit- en beschikbaarheidsvereisten van de Gereserveerde Voorraden en de Te Leveren Producten



a. Vereisten met betrekking tot de kwaliteit van de Te Leveren Producten

De Te Leveren Producten dienen te beantwoorden aan de wettelijke benamingen en kenmerken (Specificaties) van het land waar het Depot gesitueerd is en zoals van toepassing op het moment en in het seizoen van de Uitoefening van Optie. Iedere wettelijke verplichting (inclusief de verplichting tot bijmenging van biobrandstoffen) die voortvloeit uit de inverbruikstelling van de Producten zal gedragen worden door de Contractant op het ogenblik en op de plaats van de Levering van de Producten.

b. Hoeveelheden en Producten die niet toegelaten zijn als Gereserveerde Voorraden:

Uitgesloten ter beschikking gestelde hoeveelheden zijn:

- 1 °. de ruwe aardolie welke in bodemlagen voorkomen;
- 2 °. de hoeveelheden die bestemd zijn voor bunkervoorraden voor de zeevaart;
- 3 °. de hoeveelheden die zich in rechtstreeks doorvoerkeer bevinden;
- 4 °. de hoeveelheden die in de oliepijpleidingen en de tankwagens en de tankwagens bevinden;
- 5 °. de hoeveelheden die in de reservoirs van de benzinestations en bij de kleine gebruikers aanwezig zijn;
- 6 °. de hoeveelheden in de leidingen en de proceseenheden van raffinaderijen;
- 7 °. de hoeveelheden die zich bevinden op binnenschepen binnen 's Lands grenzen;
- 8 °. de hoeveelheden die door de strijdkrachten worden gehouden, alsmede de hoeveelheden die voor deze laatste bij de oliemaatschappijen contractueel zijn gereserveerd;
- 9 °. de hoeveelheden die contractueel voor de petrochemie of andere grootverbruikers worden gereserveerd.

Uitgesloten zijn eveneens:

1. Raffinaderijgas;
2. Intermediaire niet-petroleumproducten;
3. Aardgas;
4. Andere energieën;
5. Recuperatie van warmte;
6. Additieven;
7. Ethaan;
8. Propaan;
9. Butaan;

10. Gemengde vloeibare petroleumgassen, waaronder LPG;
11. Andere vloeibare petroleumgassen;
12. Onverdichtbare petroleumgassen;
13. Petroleumcokes;
14. Bitumen en asfalten;
15. Smeermiddelen;
16. Petrolatums (vaselines);
17. Paraffine;
18. White spirit;
19. Zwavel;
20. Andere producten, waaronder BTX'en.

Voor de definities van de producten opgesomd in deze Technische instructies en de wettelijke bepalingen i.v.m. de voorraden die deel kunnen uitmaken van de verplichte voorraden verwijst APETRA meer specifiek naar het Koninklijk besluit van 8 mei 2006 tot bepaling van de aardolie en aardolieproducten die tot de verplichte voorraden mogen worden gerekend, als van tijd tot tijd gewijzigd en de APETRA wet.



Algemene Voorwaarden voor de Aankoop van Producten en ruwe aardolie

Versie: april 2017

Voorwoord

Deze Algemene Voorwaarden, het APETRA bestek APETRA/2017/1 betreffende de raamovereenkomst voor de aankoop van ruwe aardolie en aardolieproducten en de bepalingen van de specifieke aanbesteding waarvan dit Aankoopcontract het resultaat is, maken deel uit van, en gelden voor elk "Spot"-Aankoopcontract voor minerale olie (hierna "Aankoopcontract") hierna collectief de Overeenkomst genaamd, dat APETRA en de Verkoper aangaan.

Definities

1. **Aankoopcontract:** hiermee wordt bedoeld het Spot-aankoopcontract en de bepalingen van de specifieke aanbesteding uitgeschreven in het raam van het APETRA bestek APETRA/2017/1 betreffende de raamovereenkomst voor de aankoop van ruwe aardolie en aardolieproducten waarvan dit Aankoopcontract het resultaat is en waarin deze Algemene Voorwaarden als referentie worden opgenomen.
2. **"ADN":** laatste versie van de Europese overeenkomst betreffende het internationale vervoer van gevaarlijke goederen over de binnenwateren en de bijlagen bij de ADN of andere Europese of internationale overeenkomsten die de ADN vervangen.
3. **"API"** betekent het American Petroleum Institute; "MPMS" staat voor de "Manual of Petroleum Measurement Standards" van het API waarnaar geregeld wordt verwezen.
4. **ASTM:** staat voor American Society for Testing and Materials.
5. **Bankdag:** is een dag waarop grote banken geopend zijn voor bankactiviteiten op de plaats(en) waar betaling moet worden verricht of ontvangen.
6. **Binnenschip:** is een vaartuig dat Product vervoert, dat gebruikt wordt in havengebieden en beschutte waterwegen.
7. **EN:** Europese Standaarden, gepubliceerd door het ECN (Europees Comité voor Normalisatie)
8. **"EU-gekeurd"** betekent dat het Product vrij mag circuleren of zal mogen circuleren binnen de EU, en niet onderworpen is aan invoerrechten; "niet-EU-gekeurd" is elk Product dat niet onder de betekenis van "EU-gekeurd" ressorteert.
9. **"DDP"** (Delivered Duty Paid = Franco Inclusief Rechten) heeft dezelfde betekenis als de term DDP in Incoterms 2010 (of de laatst beschikbare versie). In het geval dat er inconsistentie of tegenstrijdigheid zou bestaan tussen Incoterms en het Contract, geldt dit laatste.
10. **Inspecteur:** Onafhankelijk inspecteur, behorend tot een maatschappij die onafhankelijk is van de Partijen, met erkende expertise aangaande aardolieopslag en inspectie en testing van aardolieproducten en ruwe aardolie. De Inspecteur wordt benoemd door APETRA. Zijn kostprijs wordt 50/50 gedeeld met de Verkoper.
11. **Metrische ton of MT:** een hoeveelheid die gelijkwaardig is aan het gewicht van 1.000 kilo "in air".
12. **Partij:** APETRA of de Verkoper

13. **Product:** de aardolieproducten waaraan gerefereerd wordt in het Aankoopcontract. Het door APETRA aangekochte Product is altijd EU-gekeurd;
14. **Vertegenwoordiger:** een door APETRA benoemde persoon of maatschappij.
15. **Verkoper:** de partij die Product aan APETRA verkoopt.
16. **Specificatie:** kenmerken van het Product, zoals gedefinieerd door de Belgische of – bij afwezigheid daarvan – de Europese regelgeving.
17. **Stocktransfer:** overdracht van eigendomsrecht en risico van het Product binnen dezelfde tank.
18. **Depot:** elk depot dat APETRA gebruikt voor opslag van de Producten.
19. **Opslagbedrijf:** de juridische entiteit die de APETRA Producten opslaat;
20. **Tanktransfer:** overdracht van Product tussen twee tanks die in hetzelfde Depot liggen.
21. **Vaartuig of Schip:** elk vaartuig, waaronder tankers, schepen en kustvaarders die Product vervoeren.
22. **Werkdag:** een periode van vierentwintig uur die start om 00:00 u. en eindigt om 24:00 u. van dezelfde dag, waarbij de dag waarvan sprake een dag is dat de kantoren van APETRA geopend zijn voor zaken.

Artikel 1 - Levering

Het Product wordt door de Verkoper DDP in bulk afgeleverd in het door APETRA aangewezen Depot (of leveringspunt) en binnen een leveringstermijn die gedefinieerd wordt in het Aankoopcontract. De levering wordt, naar keuze van de Verkoper, aangeboden en aanvaard in volledige of gedeeltelijke cargoloten.

Artikel 2 - Hoeveelheid

De aangeleverde hoeveelheid is de hoeveelheid Product, aangeleverd in het Depot, zoals gecontroleerd door de door APETRA aangestelde Inspecteur. Deze hoeveelheid wordt als volgt bepaald:

Afgeleverd ex Schip, Binnenschip of trein:

- indien het Product vanuit het Schip / Binnenschip / trein van de Verkoper rechtstreeks in statische tanks op de wal wordt afgeleverd, wordt de aldus afgeleverde hoeveelheid van het Product bepaald met referentie aan peiling in de lostank van het Depot op de wal of met behulp van goedgekeurde volumemeters overeenkomstig de gangbare standaardpraktijken van het Depot op het moment van lossen;
- indien het Product vanuit het Schip / Binnenschip / trein van de Verkoper alleen rechtstreeks in actieve tanks op de wal kan worden afgeleverd, en voor zover geen gecertificeerde maattabellen gebruikt kunnen worden wanneer de lading gelost wordt, zal de hoeveelheid van het afgeleverde Product – mits voorafgaande schriftelijke instemming van APETRA – worden bepaald met referentie aan de losgegevens van het Schip, gecorrigeerd met zijn VEF at discharge ("Vessel Experience Factor at Discharge").

Afgeleverd in tank of door stocktransfer:

Indien het Product wordt afgeleverd in tank (vanuit pijpleiding of door tank transfer) of door stocktransfer, wordt de kwantiteit van het aangeleverde Product bepaald door peiling van de ontvangende tank, conform de aanvaarde gebruiken in de internationale olie-industrie.

Te gebruiken hoeveelhedeenheden:

- Totaal berekend Volume – Totaal berekende kubieke meters (en/of vaten indien dit lokaal gebruikelijk is), gemeten bij vijftien graden Centigrade (15 Deg C.) zoals voorgeschreven in API's MPMS (Manual of Petroleum Measurement Standards), hoofdstuk 1, met alle temperatuurcorrecties op basis van ASTM D1250-80 of de meest recente gelijkwaardige tabellen; en
- Gewicht – Metrische tonnen, met alle gewicht uitgedrukt "in air", conform de ASTM-IP Petroleum Measurement Tables (IP200 of gelijkwaardig).

De door de Inspecteur vastgestelde resultaten zijn bindend, behalve in geval van fraude of kennelijke fout.

Artikel 3 - Eigendom en Risico

Eigendom en Risico aangaande het Product en alle verplichtingen in dat verband gaan van de Verkoper over naar APETRA zodra het Product de inlaatflens van :

- het ontvangende leidingsysteem van het APETRA Depot passeert bij levering ex schip, ex binnenschip of ex trein,
- de ontvangende tank passeert bij levering via pijpleiding of door tank transfer.

Indien het Product wordt geleverd door stocktransfer, gaan eigendom en risico in de tank over van Verkoper naar APETRA zodra de Inspecteur heeft gecertificeerd dat het Product voldoet aan de Specificatie zoals overeengekomen in het Verkoopcontract of, bij afwezigheid van inspectie, zodra overeengekomen tussen de Partijen, vóór de transfer van eigendomsrecht en risico afgerond en bevestigd is door de operator van het Depot.

Elk verlies van of beschadiging aan het Product die vóór, tijdens of na de losoperaties plaatsvindt, en veroorzaakt wordt door de Verkoper of eender welke van hun respectieve onderaannemers, agenten of werknemers, is voor rekening van de Verkoper.

Artikel 4 - Kwaliteit

De Verkoper garandeert dat de kwaliteit van het Product overeenstemt met de Productspecificatie zoals vermeld in het Aankoopcontract.

Vóór elke levering aan het Depot zal APETRA de Inspecteur opdragen om de hoofdkenmerken te analyseren, zoals gespecificeerd in Bijlage 1 (waarvan de inhoud kan worden bijgewerkt) van deze Algemene Voorwaarden, van een composietstaal, dat door de Inspecteur genomen wordt op het leveringspunt aan het Depot. Dit compositiestaal wordt als volgt gedefinieerd:

- van een representatief composietstaal van schip / binnenschip / de spoortank.
- in tank (bij aflevering via pijpleiding of door tank transfer) of door stocktransfer (indien het Product wordt vuitgewisseld tussen de Partijen in dezelfde tank): van een representatief on-line staal of van een composietstaal van de ontvangende tank, conform de gebruiken van het Depot.

Er worden drie bijkomende composietstalen genomen, verzegeld en door de Inspecteur beschikbaar gehouden voor een periode van drie maanden of langer indien nodig geacht. (Eén voor de Verkoper, één voor het opslagbedrijf en één voor APETRA.)

De door de Inspecteur geattesteerde resultaten zijn bindend, behoudens in geval van fraude of manifeste fout.

Bij niet-conformiteit van het Product met de overeengekomen specificaties heeft APETRA het recht om de levering van het Product te weigeren. Indien het Product afgeleverd wordt:

- per schip / binnenschip / trein, zal de Verkoper onmiddellijk opdracht geven aan het Schip / Binnenschip / trein om de losfaciliteiten leeg te maken en de terminal te verlaten. De Verkoper zal dit Product voor zijn rekening terugnemen en binnen de 30 dagen vervangen door een andere Productlevering die wél overeenstemt met de kwaliteit zoals gespecificeerd in het Aankoopcontract.
- via pijpleiding, is de Verkoper verplicht om het Product dat niet voldoet (geleverd of vervuild ten gevolge van de levering door de Verkoper), binnen een termijn van 3 maand en op eigen kosten terug te nemen en te vervangen door een Product in overeenstemming met de hoeveelheid en kwaliteit van het Product zoals opgegeven in het Aankoopcontract.
- via tanktransfer, is de Verkoper verplicht om het op eigen kosten en binnen de 30 dagen te vervangen door een ander volume dat voldoet aan de hoeveelheid en kwaliteit van het Product zoals overeengekomen in het Aankoopcontract.

Indien de Verkoper verplicht zou zijn een andere vracht te leveren volgens de vermelde voorwaarden, zal de originele prijs en prijszetting onveranderd blijven en gelden voor de vervangen hoeveelheid Product.

De Verkoper zal APETRA vrijwaren tegen elke claim van derden met betrekking tot de bepalingen van dit artikel.

Elk eventueel nadelig financieel gevolg voor APETRA, voortvloeiend uit de levering door de Verkoper van Product dat niet conform de bepalingen van het Aankoopcontract is, zal door APETRA van de Verkoper teruggevorderd worden.

Artikel 5 - Inspectie

APETRA, haar Inspecteur of haar Vertegenwoordiger kunnen eisen om op eigen kosten en risico, en louter als waarnemer, de laadoperaties bij te wonen. De Verkoper kan zijn instemming met deze eis niet redeloos weigeren.

Staalname en testing met betrekking tot kwaliteit en hoeveelheid, zullen verlopen conform de recentst goedgekeurde methodes, gepubliceerd in de Manual of Petroleum Measurements Standards (de "API Manual").

De Inspecteur voor controle van kwaliteit en hoeveelheid in het Depot wordt gekozen door APETRA. De kosten hiervan worden 50/50 gedeeld door beide partijen, waarbij elk deel rechtstreeks door de Inspecteur aan de betreffende partij wordt gefactureerd volgens het overeengekomen tarief. De inspectieprocedure wordt uitgevoerd overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van APETRA en de inspectie- en leveringsprocedure (*APETRA Product Delivery Inspection Procedure*) van APETRA.

Artikel 6 - Invoer- en accijnsverplichtingen, BTW, EU-documentatie

Het Product dat Verkoper in het raam van dit Aankoopcontract aflevert in het door APETRA opgegeven Depot moet EU-gekeurd en DDP zijn.

De Verkoper moet de bevoegde lokale douaneautoriteiten in de loshaven alle nodige documenten voorleggen waaruit blijkt dat het Product EU-gekeurd is en derhalve vrij circuleert binnen de EU.

APETRA zal dus geen kosten kunnen worden opgelegd te wijten aan ontbrekende documenten.

Artikel 7 – Aankoopprijs en betaling

Facturen kunnen via elektronische mail worden afgeleverd op admin@apetra.be, gevolgd door een originele copie per post.

Betaling vindt volledig plaats in euro, zonder korting, inhouding, compensatie of tegeneis van enig bedrag, op voorlegging van het verslag van de Inspecteur en de factuur van de Verkoper of enig ander vereist document. Indien APETRA een volledig set nieuwe, originele cognossementen nodig zou hebben en deze op het tijdstip van betaling niet beschikbaar zouden zijn, wordt een Vrijwaringsbewijs ('bill of lading') van de Verkoper in een voor APETRA aanvaardbare vorm gebruikt in plaats van de ontbrekende documenten ter beveiliging van de APETRA-betaling.

De uiteindelijke prijs wordt vermeld in euro. Indien de prijs op een formule steunt, wordt hij volgens de bepalingen van het Aankoopcontract berekend binnen drie Werkdagen na het einde van de prijssettingperiode, en als volgt in euro geconverteerd: elke dagprijs zoals berekend volgens de prijsformule van het Aankoopcontract wordt tot euro geconverteerd met gebruik van de ECB-fixing van dezelfde dag. Indien een gequoteerde dag een verlofdag is voor de Europese banken, wordt voor die dag de vorige ECB-fixing gebruikt.

APETRA zal het nodige doen om de betaling te doen plaatsvinden op de door Verkoper vermelde bankrekening, met waardedatum voor uitgaande betaling maximaal tien Werkdagen na ontvangst van de factuur door APETRA.

De geldtransferkosten (swift of andere kosten) worden gelijk verdeeld over de partijen; elke partij draagt de kosten van haar eigen bank.

Betalingen die samenvallen met een zondag of maandag die in België geen Bankdag, vinden plaats op de eerste Bankdag erna. Betalingen die samenvallen met een zaterdag of eender welke andere Belgische niet-Bankdag, vinden plaats op de laatste Bankdag ervóór.

Artikel 8 - Vervoermiddel

Verkoper draagt de volledige verantwoordelijkheid voor het hele vervoerproces en de bijbehorende risico's. De Verkoper zal met name de beperkingen van de losterminal rechtstreeks bij de terminalexploitant controleren.

Artikel 9 – Kosten voor lossing in de haven van lossing

De loskosten, binnen de omheining van de losterminal, zijn voor rekening van APETRA.

Alle andere kosten die betrekking hebben op het lossen van het Schip / Binnenschip / trein van de Verkoper, inclusief maar niet beperkt tot alle havenrechten, kosten voor overuren, alle belastingen en onkosten die betrekking hebben op het afmeren / de aankomst en het ontmeren / vertrek van het Schip / Binnenschip / trein, de verankering en het slepen, zullen gedragen worden door de Verkoper.

Artikel 10 - Ligtijd en overligtijd

APETRA zal om geen enkele reden aansprakelijk zijn noch betalen voor overligtijd.

Artikel 11 - Nominatie

Verkoper zal zijn nominatie tijdig én rechtstreeks naar het door APETRA aangewezen Depot sturen en zich ervan verzekeren dat alle briefwisseling gekopieerd wordt naar APETRA.

Toepasselijk bij levering met binnenschip of schip.

Het schip of binnenschip moet te allen tijde aanvaardbaar zijn voor het Depot.

Het is de verantwoordelijkheid van de Verkoper om een schip of binnenschip te nomineren dat de door de haven- en/of terminalautoriteit aanvaarde beperkingen van de specifieke haven en/of terminal en/of aanlegplaats niet overschrijdt. (Deze beperkingen zijn op verzoek beschikbaar bij het Depot.)

Tenzij anders overeengekomen, zal de Verkoper per fax of mail, met vermelding van het referentienummer van het Aankoopcontract, de nominatie doen aan het Depot (met copie naar APETRA's Operating Department), en dit drie (3) werkdagen voor de eerste dag van de overeengekomen leveringsperiode. Dergelijke nominatie moet aankomen tijdens kantooruren en voor 15.00u (lokale tijd in Brussel). Indien de nominatie pas aankomt na dat tijdstip op de Dag waarvan sprake, wordt ze geacht pas ontvangen te zijn om 9.00u van de volgende Werkdag.

Aflevering per Schip

Tenzij anders gevraagd in het Aankoopcontract, zal de nominatie vermelden:

1. Naam van het Schip
2. Vlag
3. Bouwjaar
4. Zomer DWT
5. Totale lengte
6. Maximale breedte
7. Ontwerpdiepgang boven basis (Summer draft)
8. Vermoedelijke diepgang bij aankomst
9. Classificatie: Naam van de maatschappij en klasse
10. Naam van P&I Club van het Vaartuig

en alle andere informatie of documenten die het Depot (en/of APETRA) redelijkerwijze kunnen eisen aangaande de Productlevering.

Aflevering per Binnenschip

De nominatie vermeldt:

1. Contractnummer
2. Naam van het Binnenschip
3. EURO-nummer van het Binnenschip
4. De hoeveelheid
5. Het Product
6. De drie laatste voorgaande vrachten
7. ETA (één dag)

en alle andere informatie of documenten die het Depot (en/of APETRA) redelijkerwijze kunnen eisen aangaande de Productlevering.

Elke nominatie dient te allen tijde aanvaard en goedgekeurd te worden door de operator van het Depot.

De Verkoper garandeert dat hij - op het moment dat hij zijn transportmiddel nomineert - bekend is met de meest recente voorwaarden en beperkingen van de haven en het Depot. De Verkoper erkent dat hij verantwoordelijk is voor de nominatie van een transportmiddel dat voldoet aan de voorwaarden en beperkingen van de haven en het Depot.

De Verkoper zorgt ervoor dat:

- het genomineerde Schip eigendom is van een lid van de International Tanker Owner Pollution Federation Limited.
- het Schip voldoet aan de voorschriften van de Internationale Veiligheidsbeleidscode (International Safety Management (ISM) Code) en dat het geldige documenten aan boord heeft conform de voorschriften van de ISM-code en Solas (Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee).
- het Schip of Binnenschip tijdens de reis tot het product gelost is, op kosten van de Verkoper beschermd wordt door een "Protection and Indemnity Club" die lid is van de International Group of P&I Clubs.
- het genomineerde Binnenschip een geldig origineel ADN-goedkeuringscertificaat aan boord heeft en dat er aan boord veiligheidsprocedures conform hoofdstuk 1.10. (Veiligheidsvoorschriften van deel 1 – Algemene voorschriften) van ADN zijn ingesteld.

Documentaire instructies

De APETRA zal de Verkoper zijn documentaire instructies meedelen.

APETRA's documentaire instructies voor Schepen worden in detail besproken in Bijlage 2. Extra documenten kunnen worden gevraagd indien nodig.

Artikel 12 - Overdracht

Geen van beide Partijen zal haar rechten en verplichtingen in het kader van deze Overeenkomst geheel of gedeeltelijk overdragen zonder voorafgaand schriftelijk akkoord van de andere Partij.

Indien dergelijke schriftelijke toestemming gegeven wordt, en voor zover overdracht plaatsvindt, zal de overdragende Partij samen met de rechtverkrijgende hoofdelijk en gezamenlijk aansprakelijk blijven voor de volledige uitvoering van haar verplichtingen in de Overeenkomst.

De rechtverkrijgende moet altijd een van de door APETRA geselecteerde leveranciers zijn, conform de APETRA-raamovereenkomst 2017/1.

Artikel 13 - Verzekering

De kost en verantwoordelijkheid voor het afsluiten van een verzekering, tegen mariene of andere risico's, blijft volledig voor de Verkoper, en dit tot het Product is afgeleverd aan APETRA.

Artikel 14 - Kennisgevingen

Alle kennisgevingen die de ene Partij in het kader van deze overeenkomst aan de andere Partij moet geven, worden alleen geldig geacht indien ze schriftelijk worden gegeven, verzonden per fax, brief of koerier, en aan de andere Partij afgeleverd op het daartoe in het Aankoopcontract vermelde adres of faxnummer, tenzij anderszins specifiek voorzien in deze Overeenkomst. Ze zullen, tenzij hier anders bepaald, geacht worden te zijn afgeleverd op de Dag waarop dergelijke mededeling afgeleverd zou moeten worden door post, fax of koerier.

Elke wijziging in de hierin vermelde contactnummers of –adressen moet meteen, via brief of telex, aan de andere Partij gemeld worden.

Artikel 15 - ISPS

De volgende clause is van toepassing op alle leveringen behalve voor producten en ruwe olie die DDP of DES geleverd worden aan de Depots die voorbehouden zijn voor lichter- en bunkerleveringen:

1. De Verkopers moeten ervoor zorgen dat het vaartuig voldoet aan de vereisten van de International Code for the Security of Ships and of Port Facilities en aan de relevante amendementen van Hoofdstuk XI van SOLAS (ISPS-code),

2. Het vaartuig zal, wanneer vereist, een Declaration of Security (DoS) voorleggen aan de bevoegde instanties voor het de loshaven bereikt.
3. Indien, niettegenstaande elke voorafgaande aanvaarding van het vaartuig door de loshaven/Depot/installatie, op eender welk moment voorafgaand aan de aankomst van het vaartuig in de loshaven, het vaartuig niet langer blijkt te voldoen aan de vereisten van de ISPS-code:
 - a. heeft APETRA het recht het genomineerde vaartuig niet te laten aanleggen in de loshaven; alle daaruit voortkomende overligkosten zijn niet voor rekening van APETRA.
 - b. is de Verkoper verplicht het genomineerde vaartuig te vervangen door een vaartuig dat wel voldoet aan de vereisten van de ISPS-code. Als eigendom en risico van de vracht aan boord van het vaartuig dat daarop vervangen wordt overeenkomstig iii) b) al naar APETRA zijn overgegaan, zullen dergelijke eigendom en risico beschouwd worden als zijnde teruggekeerd naar de Verkoper.
4.
 - a. APETRA moet ervoor zorgen, dat de loshaven/Depot/installatie voldoet aan de vereisten van de International Code for the Security of Ships and of Port Facilities en aan de relevante amendementen van Hoofdstuk XI van SOLAS (ISPS-code).
 - b. Alle kosten en uitgaven met betrekking tot het vaartuig, waaronder overliggelden en alle bijkomende kosten, vergoedingen en heffingen op het vaartuig in de loshaven die in de praktijk worden opgelopen door de Verkoper als een rechtstreeks resultaat van het onvermogen van de loshaven/Depot/installatie om te voldoen aan de ISPS-code, zijn voor rekening van APETRA, met inbegrip van maar niet beperkt tot de benodigde tijd of kosten die het vaartuig oploopt door het ondernemen van eender welke actie of het treffen van eender welke andere speciale of bijkomende veiligheidsmaatregel die de ISPS-code vereist.
5. Uitgezonderd in de gevallen dat het vaartuig niet heeft voldaan aan de vereisten van de International Code for the Security of Ships and of Port Facilities en de toepasselijke amendementen van Hoofdstuk XI van SOLAS (ISPS-code), is APETRA verantwoordelijk voor alle overligkosten die de Verkoper in de praktijk oploopt ten gevolge van vertragingen van het vaartuig in de loshaven die het rechtstreekse resultaat zijn van het feit dat de haveninstanties of een andere relevante instantie het vaartuig heeft verplicht om acties te ondernemen of bijzondere of bijkomende veiligheidsmaatregelen te treffen, of bijkomende inspecties te ondergaan, op grond van de vorige havens die het vaartuig heeft aangedaan.
6. De aansprakelijkheid van APETRA ten opzichte van de Verkoper zal onder dit Aankoopcontract, voor eender welke kosten, verliezen of uitgaven opgelopen door het vaartuig, de charterers of de eigenaars van het vaartuig omdat de loshaven/Depot/installatie niet aan de vereisten van de ISPS-code voldoet, beperkt worden tot de betaling van de overligkosten en de kosten die in de praktijk door de Verkoper worden opgelopen, rekening houdend met de bepalingen van deze clausule.
7. De overligkosten die APETRA overeenkomstig dit artikel 14 verschuldigd is zullen door APETRA betaald worden, ongeacht de bepalingen van artikel 9 van deze Algemene Voorwaarden.

Artikel 16 - REACH, gezondheid, veiligheid en milieu

De Verkoper garandeert dat hij de voorschriften en verplichtingen van Verordening nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen ("REACH") in acht neemt om de wettelijke invoer en het wettelijk in de handel brengen van de producten en/of de in de producten vervatte stoffen die ingevolge deze overeenkomst worden verkocht of geleverd mogelijk te maken. De Verkoper zal

de Koper een kopie van het actuele veiligheidsinformatieblad (MSDS) van deze producten overhandigen.

Voor alle leveringen aan een door APETRA aangewezen Depot waarborgt de Verkoper dat hij of zijn vertegenwoordigers, met inbegrip van het personeel van het transportbedrijf, de voorschriften op het gebied van veiligheid, gezondheid en milieu van de door APETRA aangewezen losterminal in acht zal nemen.

Artikel 17 - Handelscontrole en boycot

Geen van beide Partijen zal verplicht worden te voldoen aan andere verplichtingen dan de verplichtingen van deze Overeenkomst, inclusief maar niet beperkt tot een verplichting om geldbedragen te (a) voldoen, leveren, aanvaarden, verkopen, kopen, betalen of ontvangen van of aan, of via een persoon of entiteit, of (b) zich in te laten met andere activiteiten indien deze strijdig zijn of niet stroken met, of een dergelijke Partij zouden blootstellen aan strafmaatregelen krachtens de toepasselijke wetten, voorschriften, decreten, verordeningen, beschikkingen, vorderingen, verzoeken, regels of bepalingen betreffende internationale boycotts of embargo's, handelssancties, buitenlandse beperkende handelsmaatregelen, uitvoercontroles, non-proliferatieverdragen of antiterrorisme- en vergelijkbare wetgeving (de "**Handelsbeperkingen**").

Indien een handeling van een Partij in strijd is of niet strookt met, of deze Partij blootstelt aan strafmaatregelen krachtens de Handelsbeperkingen, zal deze Partij (de "**Getroffen Partij**"), zodra dit redelijkerwijs uitvoerbaar is en ten laatste twee weken na publicatie van het desbetreffende voorschrift, schriftelijk aan de andere Partij mededelen dat zij, onder verwijzing naar het desbetreffende voorschrift, clause 15 van deze overeenkomst, niet in staat is te voldoen aan de verplichtingen waarop het desbetreffende voorschrift invloed heeft en aangeven wat de omvang en de gevolgen daarvan zijn.

Nadat een dergelijke mededeling is gedaan, zullen de Partijen binnen 7 werkdagen samenkomen om de kwestie te bespreken die aanleiding gaf tot de mededeling en ze zullen in goed vertrouwen overleggen of de mededeling terecht of onterecht is gedaan en welke alternatieven dezelfde economisch gevolgen hebben als de uitvoering van het contract overeenkomstig de Handelsbeperkingen.

Als er geen alternatieven zijn om het contract uit te voeren, heeft de Getroffen Partij recht op:

- (i) onmiddellijke opschorting van de getroffen verplichting (hetzij een betaling, hetzij een prestatie) tot op het moment dat de Getroffen Partij wettelijk van een dergelijke verplichting wordt ontheven; op voorwaarde dat de Getroffen Partij, voor zover dit niet in strijd is met de desbetreffende Handelsbeperkingen, redelijke inspanningen doet om de gevolgen van het voorschrift op haar verplichtingen te beperken; en/of
- (ii) volledige ontheffing van de getroffen verplichting, indien de onmogelijkheid om de verplichting op te heffen duurt (of naar verwachting redelijkerwijs zal duren) tot het einde van de contractperiode voor opheffing ervan, op voorwaarde dat, voor zover de getroffen verplichting betrekking heeft op betaling van reeds geleverde goederen, de getroffen betalingsverplichting opgeschort blijft, en geen rente verschuldigd is voor een dergelijk openstaand betalingsbedrag, tot op het moment dat de Getroffen Partij wettelijk haar betalingen mag hervatten; en/of
- (iii) het doen van een verzoek aan de nominerende partij om een ander schip te nomineren, indien de getroffen verplichting de aanvaarding van een schip betreft.

In alle gevallen zonder om het even welke aansprakelijkheid (inclusief maar niet beperkt tot schade ten gevolge van contractbreuk, boetes, kosten, honoraria en vergoedingen), tenzij de Verkoper voordat hij het contract afsloot, wist of redelijkerwijs kon weten dat de uitvoering ervan in strijd

was of niet strookte met, of een van de Partijen bloot zou stellen aan strafmaatregelen krachtens de Handelsbeperkingen.

Artikel 18 - Bestrijding van corruptie

1. De Partijen stemmen er elk mee in en verplichten zich tot elkaar, in verband met dit Spot-Aankoopcontract te voldoen aan alle toepasselijke wetten, regels, reglementeringen, decreten en/of officiële overheidsbepalingen betreffende het bestrijden van omkoping en het witwassen van geld en dat zij beide geen handelingen zullen verrichten die de ander blootstelt aan boetes of straffen krachtens dergelijke wetten, reglementeringen, decreten of bepalingen.
2. APETRA en de Verkoper verklaren, garanderen en verplichten zich tot elkaar dat ze rechtstreeks noch onrechtstreeks,
 - i) geldbedragen of de overdracht van financiële of andere voordelen of andere zaken van waarde zullen betalen, aanbieden, geven of zullen beloven te betalen, aanvaarden of goedkeuren, ten overstaan van:
 - a. een overheidsambtenaar, een beambte of medewerker van een overheid, van eender welk departement, bureau of orgaan van eender welke overheid;
 - b. een functionaris of werknemer van een publieke internationale organisatie;
 - c. elke persoon die een officiële functie bekleedt voor of namens een overheid of departement, bureau of orgaan van dergelijke overheid of van eender welke publieke internationale organisatie;
 - d. elke politieke partij of vertegenwoordiger ervan, of elke kandidaat voor een politiek ambt;
 - e. elke directeur, functionaris, medewerker of agent/vertegenwoordiger van een huidige of toekomstige tegenpartij, leverancier of klant van de Koper of Verkoper;
 - f. of eender welk ander persoon, individu of entiteit, op voorstel, verzoek of aangeven van of ten gunste van eender wie van de bovengenoemde personen en entiteiten, of
 - g. zich bezig te houden met andere handelingen of transacties.
 - ii) indien dergelijke handelingen of transacties in strijd zijn of niet stroken met de wetgeving ter bestrijding van omkoping en het witwassen van geld die van toepassing is op een van de Partijen.
3. De Verkoper verklaart in het bijzonder en garandeert aan APETRA dat hij geen enkele betaling heeft gedaan en geen zaken van waarde heeft gegeven aan ambtenaren, beambten of werknemers van de overheid van het land waar de ruwe olie vandaan komt of aan eender welk agentschap, departement of orgaan van dergelijke overheid in verband met de ruwe olie, die het onderwerp uitmaakt van het Aankoopcontract, wat immers strijdig zou zijn met of een inbreuk zou vormen op een van de bovengenoemde wetgevingen.

APETRA of de Verkoper mag het Aankoopcontract op elk moment onmiddellijk beëindigen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de andere partij, indien de andere partij de bovengenoemde verklaringen, garanties en verplichtingen niet nakomt. In de schriftelijke opzegging dient de opzeggende Partij te verwijzen naar de betreffende feiten en naar de verklaringen, garanties en verplichtingen die de ander niet nakomt volgens clause 16.

Artikel 19 - Toepasselijke wetgeving

Het Aankoopcontract met inbegrip van onderhavige Algemene Voorwaarden zal worden beheerd, geïnterpreteerd en afdwongen conform de Belgische Wetgeving, met uitsluiting van het Belgisch internationaal privaatrecht en elke toepasselijke internationale conventie, inclusief het Verdrag van Wenen van 11 april 1980 aangaande de Internationale Verkoop van Goederen.

Indien eender welk van de artikels van het Aankoopcontract, inclusief de Algemene Voorwaarden, ongeldig zou zijn of zou worden en/of nietig en onbestaand zou worden verklaard, heeft dit geen enkele invloed op de geldigheid van het bestaande Aankoopcontract. De Partijen zijn verplicht het eens te worden over een artikel dat het dichtst aansluit bij de intentie en de geest van elk artikel dat ongeldig of nietig en onbestaand verklaard is. Indien dergelijk akkoord niet bereikt kan worden, zullen de respectieve wettelijke regelingen worden toegepast.

Het bevoegde rechtsgebied is Brussel (België).

De Partijen zullen elk geschil eerst door bemiddeling trachten op te lossen, en pas indien dit niet lukt wettelijke procedures starten. De Partijen zullen hiertoe minstens twee vergaderingen beleggen om het geschil te bespreken, vooraleer over te gaan tot wettelijke procedures. De uitnodiging voor deze vergaderingen moet aangetekend verstuurd worden.

Artikel 20 - Overmacht

Geen enkele Partij zal aansprakelijk zijn voor vertraging of onvermogen om de prestaties te realiseren volgens de bepalingen van deze Overeenkomst indien en in de mate de vertraging of het onvermogen te wijten is aan overmacht. In het kader van deze Overeenkomst wordt "overmacht" geregeld door Artikels 1147 en 1148 van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Indien eender welke Partij door overmacht verhinderd of opgehouden wordt in de vervulling van eender welke verplichtingen volgens deze Overeenkomst, zal ze dit meteen schriftelijk melden aan de andere Partij, met uitleg van de bijzonderheden van deze overmacht en van de daardoor beïnvloede verplichtingen, en zal ze daardoor ontheven worden van uitvoering dan wel stipte uitvoering (naargelang het geval) van deze verplichtingen voor de periode dat de omstandigheid van overmacht blijft voortduren. Een Partij die door overmacht wordt getroffen, zal elke redelijke inspanning aanwenden om de effecten van de overmacht op de uitvoering van de Overeenkomst te beperken, en zal de prestatie meteen hervatten, zo snel als redelijk mogelijk is na opheffing van de omstandigheden van overmacht.

Artikel 21 - Beëindiging

Ongeacht elementen in deze Overeenkomst die het tegenovergestelde zouden laten vermoeden, mag APETRA naar eigen goedvinden het Aankoopcontract onmiddellijk beëindigen door schriftelijke kennisgeving aan de Verkoper in het geval van faillissement of insolventie van de Verkoper of wanneer een schikking wordt getroffen met zijn crediteuren of wanneer een faillissement is aangevraagd of gerechtelijke stappen in het kader van de Faillissementswet tegen hem worden ondernomen.

Artikel 22 - Overdracht van rechten en verplichtingen

De Verkoper is niet bevoegd rechten en verplichtingen uit hoofde van het Aankoopcontract geheel of gedeeltelijk over te dragen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van APETRA, wat niet zonder gegronde reden mag worden geweigerd.

Artikel 23 - Diversen

23.1 Scheidbaarheid: indien enige bepalingen van het Aankoopcontract door een rechtbank met bevoegd gezag onwettig, ongeldig of op een andere wijze onuitvoerbaar worden bevonden, zal dit geen invloed hebben op de rest van het Aankoopcontract (en van het artikel) behalve voor zover dit nodig is om deze onwettige, ongeldige of onuitvoerbare clause (of deel ervan) te verwijderen.

23.2 Overleving: als om welke reden dan ook het Aankoopcontract wordt beëindigd, zal een dergelijke beëindiging geen afbreuk doen aan de rechten, plichten of aansprakelijkheden van beide

Partijen die hieruit ontstaan zijn op de datum van beëindiging maar nog niet uitgevoerd zijn of waarvan de Partijen nog niet ontheven zijn, en alle delen van het Aankoopcontract die hierop betrekking of invloed hebben, zullen, ondanks de beëindiging van het Aankoopcontract, van kracht blijven.



Algemene Voorwaarden voor de Verkoop van aardolieproduct

Versie: november 2017

1. Toepasselijkheid van de Algemene Voorwaarden

De NV van publiek recht met sociaal oogmerk APETRA beheert verplichte aardolievoorraden in opdracht van de Belgische Staat en dit onder de vorm van aardolie(producten) die zij in eigendom verworven heeft én Gereserveerde voorraden die haar, in crisis en bij uitoefening van haar aankooprecht (“Uitoefening van Optie”), de beschikking geven over contractueel vastgelegde hoeveelheden aardolieproducten (Beschikkingsrechten, ook “Tickets” genoemd³).

In het kader van het dagdagelijks beheer van haar voorraden zal APETRA van tijd tot tijd eigen voorraden moeten te verkopen. Dit o.m. wanneer haar voorraadplicht daalt, wanneer de kwaliteit van de stocks die ze aanhoudt dreigt te verminderen of de productspecificatie wijzigt en op het einde van een opslagcontract.

In crisis zal APETRA op instructie van de overheid en na een vraag tot aanbiedingen (“call for bids”) of na ontvangst van een lijst met rechthebbenden⁴ haar voorraden zo hoog mogelijk in de distributieketen injecteren.

Haar eigen voorraden zal zij rechtstreeks aan de winnaar van de “call for bids” of aan de rechthebbende verkopen met toepassing van deze Algemene Voorwaarden voor Verkoop van Product.

Bij de Uitoefening van Optie⁵ van een Beschikkingsrecht (“ticket”) komt tussen APETRA en de eigenaar van de onder het Ticket Te Leveren Hoeveelheden een koopovereenkomst tot stand die een beding van commandverklaring bevat, wat APETRA het recht geeft om een andere onderneming (i.e. de winnaar van de call for bids of de rechthebbende onderneming) aan te duiden als de werkelijke Koper.

Wanneer de winnaar van de call for bids of de rechthebbende onderneming deze commandverklaring aanvaardt, dan vindt de verkoop van de onder het Ticket Te Leveren Hoeveelheden rechtstreeks tussen de eigenaar van de Te Leveren hoeveelheden en de winnaar of rechthebbende plaats.

Op deze transactie zijn aldus deze Algemene Voorwaarden voor de Verkoop van Product van toepassing met de eigenaar van de Te Leveren Producten als Verkoper en de winnaar of rechthebbende als Koper.

Deze Algemene Voorwaarden zijn van toepassing op elke Verkoopovereenkomst en maken er integraal deel van uit.

³ Beschikkingsrecht (“Ticket”): het contract dat APETRA afsluit met een aardoliemaatschappij waarbij de aardoliemaatschappij gedurende de looptijd van het Ticket aardolievoorraden voor APETRA reserveert waarover APETRA dan, indien een Bevoorradingscrisis uitbreekt tijdens de looptijd van het Ticket, kan beschikken.

⁴ Rechthebbende: onderneming die, in het kader van een nationale toebedelingsoefening en op basis van de traditionele handelsstromen, het recht heeft een gedeelte van de verplichte olievoorraden te distribueren tot bij de eindgebruiker.

⁵ Uitoefening van Optie: de gehele of gedeeltelijke uitoefening door APETRA van haar optie om, in een Bevoorradingscrisis die zich voordoet tijdens de looptijd van een Beschikkingsrecht (“Ticket”) over de Te Leveren Producten die gespecificeerd zijn in het Ticket te beschikken.

Van deze Algemene Voorwaarden kan bij overeenkomst slechts uitdrukkelijk en schriftelijk worden afgeweken. De Koper doet uitdrukkelijk afstand van de toepassing van zijn eigen algemene voorwaarden, zelfs wanneer deze zijn geïntegreerd in enig document van de Koper dat niet specifiek door de Verkoper is geprotesteerd of wanneer ernaar in zulk document wordt verwezen.

In geval van tegenstrijdigheid tussen enige bepaling (of deel ervan) van deze Algemene Voorwaarden en enige bepaling (of deel ervan) van de Verkoopovereenkomst heeft deze laatste steeds voorrang.

De originele versie van deze Algemene Voorwaarden is in het Nederlands opgesteld. Indien deze Algemene Voorwaarden in het Frans, Engels of enige andere taal worden vertaald, geldt de Nederlandstalige versie als referentie.

2. Definities en interpretatie

Volgende begrippen hebben de hierna bepaalde betekenis, ongeacht of ze in het enkelvoud of in het meervoud, dan wel als substantief of als werkwoord worden gebruikt, tenzij anders uit de context voortvloeit.

1. **Afhaler:** de Koper of een derde-onderneming die door de Koper wordt aangeduid.
2. **Afhaling:** de inontvangstneming van het Product door de Afhaler.
3. **API:** het American Petroleum Institute.
4. **ASTM:** de American Society for Testing and Materials.
5. **Bankwerkdag:** een dag waarop grote banken geopend zijn voor bankactiviteiten op de plaats(en) waar betaling moet worden verricht of ontvangen.
6. **Bevoorradingscrisis:** de gebeurtenissen bepaald in artikel 2, 7° van de Wet.
7. **Command:** de in een eventuele commandverklaring door APETRA aangeduide persoon die door de zuivere en eenvoudige aanvaarding van de commandverklaring wordt geacht van meet af aan de Koper van het Product te zijn.
8. **Commandverklaring:** de aanduiding door APETRA, bij de Uitoefening van Optie van een Beschikkingsrecht, van een derde onderneming die haar plaats zal innemen bij de aankoop van de in het Beschikkingsrecht vastgelegde Te Leveren Producten en die uiteindelijk de werkelijke Koper zal zijn.
9. **Depot:** de in de Verkoopovereenkomst aangeduide locatie waar het Product zich bevindt.
10. **Depoteigenaar:** de eigenaar van het Depot.
11. **EN:** Europese Standaarden, gepubliceerd door het ECN (Europees Comité voor Normalisatie).
12. **EU-gekeurd:** betekent dat het Product vrij binnen de EU mag circuleren of zal mogen circuleren en niet aan invoerrechten onderworpen is.
13. **Inspecteur:** door de Verkoper aangeduide, onafhankelijk inspecteur, behorend tot een entiteit die onafhankelijk is van de Partijen, met erkende expertise aangaande aardolieopslag en inspectie en het testen en meten van aardolieproducten.
14. **Koper:** de contractpartij van de Verkoper in de Verkoopovereenkomst.
15. **Koopprijs:** de prijs die de Koper aan de Verkoper verschuldigd is.
16. **Leveren/Levering:** de ingereedheidstelling en materiële terbeschikkingstelling van het Product met het oog op de Afhaling.

17. **Metrische ton of MT:** een hoeveelheid die gelijkwaardig is aan het gewicht van 1.000 kilogram “in air”.
18. **Overligtijd:** het bedrag dat de Koper aan de verhuurder van een (binnen-)schip voor het extra of langer gebruik van het schip dient te betalen.
19. **Overmacht:** gebeurtenissen die in het Belgische gemeenrecht als zodanig kwalificeren. Overmacht kan geen betrekking hebben op de verbintenis tot het betalen van de Koopprijs.
20. **Overuren:** werkuren die de onderneming die het Depot uitbaat, buiten de normale openingstijden van het Depot, presteert.
21. **Partij:** de Koper of de Verkoper, gezamenlijk aangeduid als de Partijen.
22. **Product:** de EU-gekeurde afgewerkte, half-afgewerkte of ruwe aardolie zoals nader in de Verkoopovereenkomst bepaald.
23. **Provisorische Prijs:** 120% van de Koopprijs zoals berekend door de Verkoper met gebruik van de prijsformule en de dan geldende quoteringen op het moment waarop het Voorschot door de Koper dient te worden betaald of de Zekerheid door deze dient te worden gesteld.
24. **Specificaties:** de kenmerken van het Product, zoals gedefinieerd en vereist door de van toepassing zijnde Belgische en Europese (EN) regelgeving.
25. **Stocktransfer:** overdracht van eigendom en risico van Product binnen dezelfde tank.
26. **Tanktransfer:** overdracht van Product tussen twee tanks die in hetzelfde Depot liggen.
27. **Verkoopovereenkomst:** het schriftelijk contract dat, mogelijks in het kader van een raamovereenkomst, tussen de Verkoper en de Koper wordt gesloten.
28. **Verkoper:** APETRA, tenzij in geval van een door de Command aanvaarde commandverklaring na de Uitoefening van Optie op Te Leveren Producten in het kader van een Beschikkingrecht (“ticket”), in welk geval een Verkoopovereenkomst definitief ontstaat tussen de Command (Koper) en de eigenaar van de aardolieproducten die het voorwerp van een Beschikkingrecht uitmaken, die dan de Verkoper wordt, en in welk geval APETRA niet langer partij is.
29. **Wet:** de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop, zoals van tijd tot tijd gewijzigd.
30. **Zekerheid:** een autonome garantie die door een gereputeerde Belgische bank, overeenkomstig het model van Bijlage 1 zoals van tijd tot tijd te goeder trouw door APETRA gewijzigd, wordt gesteld.

Wanneer naar een Incoterm wordt verwezen, is de verwijzing naar de op het ogenblik van de ondertekening van de Verkoopovereenkomst laatst gepubliceerde Incoterms. Iedere verwijzing naar een wet of een reglement gebeurt naar de wet of het reglement zoals van tijd tot tijd gewijzigd of vervangen.

3. Levering en Afhaling

1. Levering en Afhaling geschieden vanuit het Depot.
2. De Levering geschiedt EXW (Ex Works), tenzij in de Verkoopovereenkomst uitdrukkelijk een levering FOB (Free on Board) is bedongen.

3. Indien niets anders is afgesproken, gebeurt de Levering in één fysische handeling. In geval van gespreide Levering wordt in de Verkoopovereenkomst afgesproken op welke tijdstippen de Levering gebeurt.
4. De termijn voor Levering is bepaald in de Verkoopovereenkomst.

4. Kwaliteit en hoeveelheid

4.a. Kwaliteit

1. De hierna bepaalde verbintenissen van de Verkoper met betrekking tot de kwaliteit van het Product sluiten elke andere verbintenis van de Verkoper dienaangaande uit, tenzij en in de mate dat dergelijke uitsluiting wettelijk niet mogelijk zou zijn.
2. De Verkoper garandeert dat het Product aan de Specificaties voldoet. Bijzondere kenmerken van het Product dienen uitdrukkelijk in de Verkoopovereenkomst te zijn bepaald.
3. Het Product is EU-gekeurd: het heeft de status van communautair goed met alle invoerrechten erop betaald.
4. De Koper is als enige verantwoordelijk voor de aanwending van het Product en, behoudens de Specificaties en enige andere uitdrukkelijke aanduiding in de Verkoopovereenkomst, geeft de Verkoper geen garanties betreffende het gebruik door de Koper van het Product.

4.b. Hoeveelheid.

1. De Verkoper Levert de hoeveelheid Product, die in de Verkoopovereenkomst is bepaald.
2. De Afgehaalde hoeveelheid wordt aan de hand van de meter van het Depot bepaald, behoudens in geval van manifeste onjuistheid in welk geval Partijen de Geleverde hoeveelheid te goeder trouw en in onderling overleg inschatten.

De volgende hoeveelhedeenheden worden gebruikt:

- Totaal berekend Volume – Totaal berekende kubieke meters (en/of vaten indien dit lokaal gebruikelijk is), gemeten bij vijftien graden Centigrade (15 Deg C.) zoals voorgeschreven in API's MPMS (Manuel of Petroleum Measurement Standards), hoofdstuk 1, met alle temperatuurcorrecties op basis van ASTM D1250-80 of de meest recente gelijkwaardige tabellen; en
- Gewicht – Metrische tonnen, met alle gewicht uitgedrukt "in air", conform de ASTM-IP Petroleum Measurement Tables (IP200 of gelijkaardig).

5. Eigendoms- en risico-overdracht

5.1 Eigendomsoverdracht

1. Ongeacht de wijze van Afhaling, wordt de eigendom van het Product slechts aan de Koper overgedragen wanneer de Koopprijs volledig, met inbegrip van de in artikel 7.c.3. bepaalde

interest en vergoeding, is betaald, tenzij de in artikel 8 bepaalde Zekerheid is verstrekt in welk geval de eigendom overgaat op het ogenblik van de verstrekking van de Zekerheid of van de Afhaling indien deze later gebeurt.

2. Voorafgaand aan de eigendomsoverdracht is het de Koper verboden om het eigendomsrecht van het Product over te dragen, het Product met andere goederen te vermengen of tot zekerheid aan te wenden, tenzij de in artikel 8 bepaalde Zekerheid is verstrekt.
3. Wanneer het Product voorafgaand aan de eigendomsoverdracht toch met andere goederen wordt vermengd, wordt de Verkoper mede-eigenaar van dit mengsel in verhouding tot de hoeveelheid Product die deel uitmaakt van dit mengsel.

5.2 Risico-overdracht

Het risico verbonden aan het Product gaat over op de Koper zodra het Product

- de laatste leveringsklep van het pijpleidingsysteem van het Depot overschrijdt, indien de Afhaling per schip, binnenschip, tankwagen of trein gebeurt;
- de toegangsklep van de ontvangende tank overschrijdt, indien de Afhaling via Tanktransfer plaatsvindt.

Indien de Levering van het Product door Stocktransfer gebeurt, gaat het risico over op de Koper zodra de Inspecteur heeft gecertificeerd dat het Product voldoet aan de Specificaties en de eventuele in de Verkoopovereenkomst bepaalde bijzondere kenmerken.

Indien de Koper het Product niet op de daartoe voorziene datum/data Afhaalt of de inspectie door toedoen van de Koper niet op de voorziene datum kan doorgaan, gaat het risico desalniettemin op hem over op de voorziene datum/data voor Afhaling.

6. Inspectie

1. In geval van verkoop in bulk (zeeschip, binnenschip, trein of Stock- of Tanktransfer), zorgen Partijen ervoor, dat de Inspecteur in het Depot de hoeveelheid van het te Leveren Product controleert en (3) stalen neemt welke gedurende minstens drie (3) maanden door de Inspecteur worden bewaard. Indien één van de Partijen zulks aan de Inspecteur schriftelijk vóór het verstrijken van de drie (3) maanden vraagt, zal de andere Partij op geen enkele wijze beletten dat de Inspecteur de stalen verder voor de in het verzoek aangeduide tijd en tegen betaling door de vragende Partij van de door de Inspecteur aangerekende prijs zal bewaren.
2. In geval van aflevering per tankwagen zal de hoeveelheid van het Product worden bepaald met referentie aan de metingen van de meter van het Depot.
3. Partijen zorgen ervoor dat de vaststellingen van de Inspecteur worden opgenomen in een verslag dat door de Inspecteur aan de Verkoper en de Koper wordt overgemaakt. Die vaststellingen zijn bindend voor de Verkoper en de Koper, tenzij in geval van fraude of manifeste vergissing.

7. Koopprijs, betaling en voorschot

7.a. Koopprijs

1. De Koopprijs wordt vastgesteld op basis van dagelijkse internationale noteringen. De wijze van berekening ervan wordt in de Verkoopovereenkomst bepaald.
2. De kosten voor lading en voor toevoeging van eventuele additieven en kleurstoffen worden door de Verkoper gefactureerd. In geval van een verkoop in het raam van een Bevoorradingscrisis gelden de desbetreffende tarieven die gepubliceerd zijn op APETRA's website. In andere gevallen gebeurt de facturatie van de kosten aan de tarieven vermeld in de oproep tot biedingen.
3. Alle van overheidswege ingestelde maatregelen die een verhoging of verlaging van de Koopprijs tot gevolg hebben, worden aan de Koper doorgerekend en maken deel uit van de Koopprijs.

7.b. Voorschot

1. Uiterlijk om 12 uur 's middags van de Bankwerkdag voorafgaand aan de (eerste) Levering of op elk ander in de Verkoopovereenkomst bepaald moment, dient de rekening van de Verkoper door de Koper gecrediteerd te zijn met een voorschot op de Koopprijs, waarbij de Provisorische Prijs wordt gebruikt op de voorlopige factuur.

De Verkoper heeft te allen tijde het recht om een verhoging van het voorschot te vorderen indien de omstandigheden uitwijzen dat de Koopprijs hoger zal zijn dan de eerder gebruikte Provisorische Prijs en de Koper dient binnen de drie (3) bankwerkdagen aan dit verzoek gevolg geven.

2. De Verkoper is niet gehouden tot Levering zolang de Verkoper het voorschot niet heeft ontvangen en kan de Levering opschorten, indien de Koper geen gevolg geeft aan het verzoek tot verhoging van het voorschot.

7.c. Betaling

1. De Koper betaalt de Koopprijs binnen vijf (5) werkdagen na de factuurdatum, tenzij in de Verkoopovereenkomst uitdrukkelijk een andere betalingstermijn is bepaald. De wijze van betaling verschilt naargelang een Voorschot werd betaald dan wel een Zekerheid werd gesteld:
 - indien een voorschot werd betaald, wordt het op de Koopprijs of, indien deze nog niet definitief berekend kan worden, op de Provisorische Prijs aangerekend. De Verkoper heeft te allen tijde het recht om zijn open vorderingen af te houden van de gestorte voorschotten en de leveringen te beperken tot de resterende voorschotten. Wanneer het betaalde voorschot lager is dan de Koopprijs, betaalt de Koper het saldo.
 - Indien een Zekerheid is gesteld, betaalt de Koper de Koopprijs door overschrijving binnen de betalingstermijn. Wanneer de betaling niet tijdig gebeurt, heeft de Verkoper het recht om onmiddellijk en op eenvoudig verzoek de door de Koper gestelde Zekerheid af te

roepen, ten belope van de Koopprijs en de eventuele andere aan de Verkoper verschuldigde bedragen die door de Zekerheid worden gedekt.

2. Indien de Koper met enig gegeven van een factuur niet instemt, moet hij de factuur binnen de vijf (5) werkdagen na factuurdatum protesteren. Bij gebrek aan protest binnen die termijn wordt de Koper onweerlegbaar geacht deze te hebben aanvaard. Betaling van de factuur staat onweerlegbaar gelijk met de aanvaarding ervan.
3. Bij niet-tijdige betaling is de Koper van rechtswege en zonder ingebrekestelling gehouden tot de betaling van een moratoire interest ten belope van de interestvoet bepaald overeenkomstig artikel 5 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, verhoogd met drie (3)%. De Koper is bijkomend van rechtswege en zonder ingebrekestelling gehouden tot de vergoeding van elke gerechtelijke of buitengerechtelijke kost, die de Verkoper maakt om de betaling van de Koopprijs te bekomen, met inbegrip van de erelonen voor zijn raadslieden, met een forfaitair minimum van 1.500 EUR.
4. De betaling gebeurt steeds netto, dit is zonder korting, inhouding, compensatie of tegeneis van enig bedrag. APETRA heeft wel het recht om wettelijke compensatie in te roepen.
5. De Koopprijs wordt in EURO uitgedrukt. Indien de basis van de prijs ook berust op andere valuta, wordt deze omgezet in Euro met de dagelijks door de ECB gepubliceerde wisselkoers als bepaald in de Verkoopovereenkomst.
6. Elke Partij draagt haar eigen bankkosten.
7. Partijen verbinden zich ertoe om de bruto-vergoeding van de Inspecteur in evenredige verhouding (50/50), overeenkomstig hun eigen met de Inspecteur voor dergelijke dienst overeengekomen tarief, te dragen en te betalen en zorgen ervoor dat de Inspecteur het door elk verschuldigde bedrag rechtstreeks en transparant aan elke Partij factureert.

8. Zekerheid

1. Op verzoek van de Koper kan de Verkoper ermee instemmen dat de Koper geen voorschot betaalt maar in de plaats ervan op eerste aanvraag een Zekerheid stelt uitgegeven door een organisme van eerste rang van hoge representatieve kwaliteit goedgekeurd door APETRA.

De omvang van de Zekerheid wordt bepaald door de Provisorische Prijs en dient ter dekking van het saldo van de Koopprijs, moratoire interesten en andere vergoedingen waarvoor de Koper moet instaan, de aansprakelijkheid van de Koper wegens belastingen, boetes, veroordelingen en bijzondere aanslagen bedoeld in artikel 10.4, alsook de aansprakelijkheid van de Koper bedoeld in artikel 12.b. Afhankelijk van de marktomstandigheden, heeft de Verkoper te allen tijde het recht om een verhoging van de Zekerheid te eisen om het saldo van de Provisorische Prijs te dekken tegenover een nieuw berekende Provisorische Prijs.

2. De Verkoper wendt de Zekerheid te goeder trouw aan zonder voorafgaande rechterlijke tussenkomst en ingebrekestelling.

3. De Verkoper is niet gehouden tot Levering zolang de Koper de Zekerheid niet of niet op correcte wijze heeft gesteld en kan de Levering opschorten indien de Koper geen gevolg geeft aan het verzoek tot verhoging van de Zekerheid.
4. Indien meerdere opeenvolgende Verkoopovereenkomsten tussen dezelfde Partijen worden gesloten, kan Bijlage 1 zodanig worden aangepast dat één Zekerheid wordt uitgereikt tot zekerheid van de verschillende opeenvolgende Verkoopovereenkomsten, zulks evenwel niet om de omvang van de Zekerheid op welkdanige wijze ook in te perken maar enkel om te voorkomen dat telkens een nieuwe Zekerheid moet worden opgesteld.

9. Vervoer, overligtijd en overuren, nominaties en verzekering

9.1 Vervoer

De Koper draagt de uitsluitende verantwoordelijkheid voor het vervoer van het Product en garandeert dat het door hem aangewende transportmiddel aan alle wettelijke vereisten voldoet en zal voldoen.

9.2 Overligtijd en overuren - nominaties

De Verkoper is niet aansprakelijk voor eender welke Overligtijd. Eventuele Overuren zullen niet door de Verkoper worden gedragen en zullen desgevallend door de Verkoper aan de Koper worden door gefactureerd.

De Koper is verantwoordelijk voor de nominatie van een schip of binnenschip dat de geldende beperkingen voor de specifieke haven, terminal en aanlegplaats niet overschrijdt (deze beperkingen zijn op verzoek beschikbaar bij het Depot) en dat door de haven- en/of terminalautoriteiten is aanvaard. Het schip of binnenschip moet te allen tijde door de Depoteigenaar worden aanvaard.

De Koper is verantwoordelijk voor de nominatie van de voertuigen (tankwagen, tankwagon) bestemd om de Producten af te halen en voor hun aanvaarding door de Depoteigenaar. De Koper verbindt zich ertoe om alle toegang- en veiligheidsregels van het Depot, opgelegd door de regels van het Depot, na te leven.

Elke nominatie moet per e-mail naar de Depoteigenaar worden verstuurd, met kopie aan de Verkoper. De minimale kennisgeving voor zeeschepen is drie (3) werkdagen en voor binnenschepen of "pump-overs" twee (2) werkdagen op voorhand.

Andere mogelijke kosten, met inbegrip van maar niet beperkt tot overtime, haven- of kade- of liggeld, zullen voor rekening van de Koper zijn.

9.3 Verzekering

De Koper sluit bij een verzekeraar van uitstekende reputatie een proportioneel verantwoorde verzekering tot dekking van zijn aansprakelijkheid voortvloeiend uit de Verkoopovereenkomst alsook zijn buitencontractuele aansprakelijkheid die met de Verkoopovereenkomst verband houdt.

10. Belastingen, heffingen en retributies

- 1 Alle taksen, belastingen op de toegevoegde waarde, accijnzen, kosten, boetes, heffingen en contributies opgelegd of geheven door eender welke overheids-, lokale of haveninstantie op de

hoeveelheid van het geladen Product of op de export, levering, eigendom, verkoop, consumptie of gebruik ervan, of op het schip of het binnenschip gebruikt voor het vervoer zullen voor rekening zijn van de Koper en, wanneer gefactureerd door de Verkoper, door de Koper worden betaald samen met de Definitieve regeling.

- 2 Indien de Verkoper namens de Koper en voor rekening van de Koper douane- of accijnsdocumenten opstelt of opgesteld heeft met betrekking tot de Levering van het Product, zal de Koper alleen aansprakelijk zijn voor en de Verkoper vergoeden voor en vrijwaren van eventuele verliezen, kosten, schadeloosstellingen, boetes of schade opgelopen door de Verkoper als gevolg van het gebruik van of onregelmatigheden in de douane- of accijnsdocumenten opgesteld voor de levering van het Product, ongeacht of er al dan niet sprake is van een vermoedelijke fout of nalatigheid vanwege de Koper. De Koper garandeert om op verzoek aan de Verkoper elk bedrag te betalen dat de Verkoper moet betalen aan de instanties voor het gebruik van of onregelmatigheden in die documenten, alsook alle redelijke juridische kosten die de Verkoper kan oplopen in verband met het bovenstaande: de Koper garandeert dat hijzelf en eventuele consignatarissen van het Product nauwgezet zullen voldoen aan alle nationale, Europese of buitenlandse wetten aangaande de genoemde douanerechten, accijnzen of taksen waarnaar verwezen wordt in dit artikel.
- 3 Indien en zodra de Koper het Product doorverkoopt en/of doorlevert en/of in verbruik stelt zonder betaling van de rechten, accijnzen of taksen, zal de Koper onverwijld nieuwe douane-, accijns- of belastingdocumenten opstellen om de aanzuivering van de douane-, accijns- of belastingdocumenten van de Verkoper mogelijk te maken zodat elke eventuele aansprakelijkheid van de Verkoper ten aanzien van de desbetreffende douane-, accijns- of belastinginstanties aangaande het verkochte Product beëindigd kan worden. De Koper zal de Verkoper op de hoogte brengen van de datum van aanzuivering en van het desbetreffende douanekantoor.
- 4 De Koper zal alle toepasselijke nationale of Europese wetten en reglementeringen met betrekking tot accijnzen, belastingen op minerale olie en/of belastingen op de toegevoegde waarde naleven.
Behalve in geval van nalatigheid vanwege de Verkoper zal de Koper in het bijzonder alleen verantwoordelijk zijn voor de betaling van eventuele accijnzen, belastingen op minerale olie, indirecte belastingen en/of belastingen op de toegevoegde waarde, kosten, boetes, heffingen en/of contributies die opgelegd of geheven kunnen worden door eender welke overheids- of lokale instantie op de hoeveelheid van het geladen Product, of de levering, de export, het vervoer, de verkoop, de consumptie of het gebruik ervan of op het schip of het binnenschip gebruikt voor het vervoer van het Product.
- 5 Wanneer het Product verzonden moet worden naar een land buiten de E.U. zal de Koper, indien de Verkoper dat vereist, aan de Verkoper de passende documenten bezorgen voor het controleren van de uiteindelijke bestemming van het Product. Die documentatie zal het certificaat van lossing ten laatste dertig (30) dagen na de lossing omvatten. De verplichtingen van de Koper om die documentatie te verstrekken, zal niet worden aangetast door enige verkoop of wegdoen van de lading door de Koper.
- 6 Indien de Levering van het Product op verzoek van de Koper gebeurt in het kader van een regime van schorsing van accijnzen en bij de levering een douane- en/of accijnsdocument opgesteld en uitgereikt werd ter begeleiding van het Product, zal de opmaak van dat document gebeuren onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de Koper. De Koper garandeert in dat geval onvoorwaardelijk de volledige betaling van alle eventuele accijnzen, belastingen op

minerale olie, heffingen en/of belastingen op de toegevoegde waarde en alle boetes geheven in verband hiermee die geheven of betaalbaar gemaakt kunnen worden met betrekking tot het Product indien er geen passende en tijdige aanzuivering gebeurt van de desbetreffende documenten of wanneer er een andere onregelmatigheid is vastgesteld met betrekking tot de wetgeving inzake douanerechten, accijnzen, belastingen op minerale olie en/of belastingen op de toegevoegde waarde.

Ingeval er rechtstreeks op de Verkoper een bedrag opgelegd of geheven wordt door een overheids- of lokale instantie, zal de Verkoper dat bedrag betalen tenzij de Koper tijdig argumenten aan de overheids- of lokale instantie kan voorleggen die van dien aard zijn dat ze aantonen dat de desbetreffende accijnzen, belastingen op minerale olie, indirecte belasting en/of belasting op de toegevoegde waarde, kosten, boetes, heffingen en/of contributies niet van toepassing zijn. De Koper zal de Verkoper onmiddellijk volledig alle aldus betaalde bedragen terugbetalen. De Verkoper zal de Koper een schriftelijk bewijs bezorgen van alle aldus betaalde bedragen en zal de Koper een kopie bezorgen van de passende documentatie.

De terugbetaling zal gebeuren op de bankrekening van de Verkoper, na ontvangst van een specifieke factuur die door de Verkoper aan de Koper bezorgd wordt.

Wanneer het aan accijnzen of belastingen op minerale olie onderworpen Product onder een regime van schorsing van accijnzen of accijnzen op minerale olie valt, zal de Koper de desbetreffende e-AD binnen vijf (5) werkdagen na ontvangst van het product door de consignataris laten aanvaarden in EMCS.

- 7 Vooraleer de eigendom van het Product overgaat aan de Koper, zal de Koper de Verkoper informeren over: de volledige naam en het adres van de bevrachter van het schip of het binnenschip, de bestemming, de consignataris van het product, de volledige naam, het adres en het desbetreffende btw- en accijnsnummer van de Koper en van het gemachtigde Depot naar waar het product vervoerd zal worden onder het regime van schorsing van accijnzen/accijnzen op minerale olie.
- 8 Vóór het laden zal de Koper een afzonderlijke vrijwaringsbrief in het formaat voorgesteld door APETRA opstellen. Op verzoek van de Verkoper zal die vrijwaringsbrief bovendien worden gegarandeerd door een bank die door de Verkoper goedgekeurd is.
- 9 De Koper is verantwoordelijk voor de informatie die hij aan de Verkoper verschaft met het oog op het invoeren van de e-AD in EMCS. De Koper moet dan ook aan de Verkoper alle kosten en boetes betalen die toe te schrijven zijn aan foute informatie die door hem aan de Verkoper verschaft werd.
Wanneer de Koper de e-AD die hij moet invoeren volledig of gedeeltelijk weigert, moet hij zijn weigering zo snel mogelijk invoeren in EMCS om de Verkoper in staat te stellen een nieuwe bestemming te geven aan de goederen. Elke vertraging of nalatigheid toe te schrijven aan de Koper stelt de Koper aansprakelijk.
- 10 De Verkoper behoudt zich het recht voor om het laden van het schip of het binnenschip uit te stellen tot de informatie waarnaar verwezen wordt in punt 7 en de vrijwaringsbrief vermeld in punt 8 of de bevestiging waarnaar verwezen wordt in punt 9 hiervoor door de Verkoper verschaft werden. Elke eruit voortvloeiende overloftijd en alle andere kosten als gevolg van dat oponthoud zullen voor rekening zijn van de Koper.
- 11 Indien de Verkoper een factuur opgemaakt heeft met een nultarief wat de belasting op de toegevoegde waarde voor het Product betreft, maar de Koper bovenvermelde bepalingen niet nageleefd heeft, heeft de Verkoper het recht om een andere factuur op te maken in Euro voor het bedrag van eender welke belasting op de toegevoegde waarde die samen met de intrest

betaald moet worden tegen het tarief van kracht onder de regels inzake belasting op de toegevoegde waarde van toepassing op het moment van de opmaak van de factuur. De factuur zal door de Koper volledig betaald worden op de rekening van de Verkoper binnen twee bankwerkdagen na afgifte zonder compensatie, vermindering of tegenvereiste. Elk uitstaand bedrag zal zonder verder bericht interest dragen tegen van toepassing zijnde wettelijk tarief plus twee volle procentpunten vanaf de vervaldatum van de factuur.

- 12 De Koper gaat hierbij ermee akkoord en verbindt zich ertoe om de Verkoper te vergoeden voor en te vrijwaren van alle eventuele verliezen, kosten, schadeloosstellingen, boetes of andere schade opgelopen door de Verkoper en voortvloeiend uit het gebruik van de begeleidende documenten, een onregelmatigheid in verband met bovenvermelde bepalingen van dit artikel 7 en/of het niet-nakomen door de Koper om belastingen, accijnzen, belastingen op minerale olie of belastingen op de toegevoegde waarde in verband met het Product te betalen, zonder compensatie, vermindering of tegeneis wanneer betaalbaar.

11. Betwistingen

1. De Afhaler controleert het Product op conformiteit ten aanzien van de Specificaties.

Elk protest dienaangaande dient ten laatste binnen de drie (3) werkdagen na de Afhaling schriftelijk aan de Verkoper worden gemeld, bij gebreke waaraan onweerlegbaar vaststaat dat de Koper het Product zoals geleverd aanvaardt.

2. De Verkoper staat enkel in voor verborgen gebreken wanneer de Koper deze binnen de veertien (14) werkdagen na de Afhaling aan de Verkoper meldt, tenzij wordt aangetoond dat de Verkoper ten tijde van de Levering kennis had van deze gebreken.
3. Klachten inzake zichtbare of verborgen gebreken kunnen in ieder geval slechts worden geuit tot zolang het Product niet met andere aardolieproducten is vermengd. In geval van tijdige klacht onthoudt de Koper zich van dergelijke vermenging, zodat bewijslevering mogelijk blijft.
4. Klachten inzake de hoeveelheid en kwaliteit van het Product worden exclusief beslecht aan de hand van de vaststellingen door de Inspecteur overeenkomstig artikel 6.3.
5. Een betwisting laat de Koper niet toe om de uitvoering van zijn betalingsverbintenis op te schorten.

12. Aansprakelijkheid

12.a. Aansprakelijkheid van de Verkoper

1. De Verkoper is niet aansprakelijk voor overschrijdingen van enige termijn voor Levering.
2. De Verkoper is niet aansprakelijk indien de Koper de in de artikelen 11.1 en 11.2 bepaalde termijnen niet heeft gerespecteerd. Indien de Koper deze termijnen heeft gerespecteerd, moet de Verkoper op straffe van verval binnen een termijn van één jaar in rechte worden aangesproken.
3. In geval van wanprestatie door de Verkoper heeft de Koper het recht te kiezen tussen (i) de Levering van de ontbrekende hoeveelheid of de te goeder trouwe vervanging van de hoeveelheid gebrekkig Product, of (ii) het betalen van een schadevergoeding tot een

maximumbedrag ter waarde van het deel van de Koopprijs dat overeenstemt met het ontbrekende of gebrekkige gedeelte van het Product.

4. Behoudens in geval van bedrog en behoudens enige andersluidende dwingende aansprakelijkheidsbepaling, is de Verkoper enkel gehouden tot vergoeding van de directe schade van de Koper en is hij niet gehouden tot vergoeding van enige indirecte schade, waaronder maar niet beperkt tot economische of financiële minderwaarden, kostenverhogingen, verlies aan clientèle of vooropgestelde winst, noodzakelijke wijzigingen van de planning, klachten van derden ...
5. Behoudens in geval van bedrog en behoudens enige andersluidende dwingende aansprakelijkheidsbepaling, is de aansprakelijkheid van de Verkoper tevens beperkt tot een bedrag dat overeenstemt met de effectief betaalde Koopprijs.
6. De Koper neemt alle redelijke maatregelen om de schade te beperken.

12.b. Aansprakelijkheid van de Koper

1. Onverminderd enige andere gronden of gevallen van aansprakelijkheid, is de Koper aansprakelijk voor alle (voorzienbare en onvoorzienbare) schade veroorzaakt door hemzelf, de Afhaler en hun respectieve personeelsleden aan de roerende en onroerende goederen van de Verkoper en de Depoteigenaar.
2. De Koper is aansprakelijk voor alle (voorzienbare en onvoorzienbare) schade die rechtstreeks of onrechtstreeks uit het gebruik van douane- of accijnsdocumenten op naam of voor rekening van de Verkoper volgt, ongeacht of deze schade uit een fout van de Koper volgt. Indien de Koper het Product zonder betaling van belastingen, heffingen, retributies ... doorverkoopt en/of doorlevert, zorgt de Koper voor tijdelijke aanzuivering van de douane- of accijnsdocumenten.

13. Overmacht

Indien een Partij door Overmacht wordt verhinderd of opgehouden, zal ze dit onmiddellijk aan de andere Partij schriftelijk melden, met uitleg van de bijzonderheden van deze Overmacht en van de daardoor beïnvloede verbintenis, en zal ze daardoor worden ontheven van uitvoering van deze verbintenis voor de periode dat de omstandigheid van Overmacht blijft voortduren.

Een Partij die door Overmacht wordt getroffen, zal elke redelijke inspanning aanwenden om de effecten van de Overmacht op de uitvoering van haar verbintenissen te beperken, zal de andere Partij onmiddellijk inlichten wanneer de Overmacht zich niet langer voordoet en zal de prestatie onmiddellijk hervatten zo snel als redelijk mogelijk is na opheffing van de omstandigheden van Overmacht.

Indien de Overmacht langer dan één maand duurt, hebben zowel de Verkoper als de Koper het recht om de overeenkomst voor het (nog) niet uitgevoerde gedeelte als beëindigd te beschouwen door de tegenpartij hiervan schriftelijk in kennis te stellen. In dat geval zijn de Partijen tegenover elkaar van hun respectieve verbintenissen bevrijd.

14. Toewijzing van Product

Wanneer de bevoorrading van Product bij de Verkoper om welke reden dan ook afneemt, ongeacht of deze afname als Overmacht of niet kwalificeert, heeft de Verkoper het recht om de haar beschikbare hoeveelheid Product in evenredigheid onder haar Kopers te verdelen, zonder dat haar enige wanprestatie kan worden verweten.

15. Bevoorradingscrisis

Indien een Bevoorradingscrisis wordt afgekondigd gedurende een Verkoopovereenkomst die aanvang voorafgaand aan deze afkondiging en een bevel tot aanwending van de verplichte voorraden in overeenstemming met artikel 4, § 4 van de Wet door de bevoegde Belgische minister wordt uitgevaardigd, zal APETRA worden vrijgesteld van haar verplichting om te leveren voor zover de Producten nog niet door de Koper zijn geladen, en zal ze alle Leveringen onmiddellijk stopzetten, tenzij de Koper als Command of rechthebbende op de verplichte voorraden wordt aangeduid.

In dergelijk geval van vrijstelling van APETRA en niet-levering, is de Koper niet gehouden tot Afhaling en betaling van het gedeelte van het Product dat niet werd Afgehaald.

16. Ontbinding

1. In geval van niet- of niet-volledige betaling van enige som die de Koper op grond van de Verkoopovereenkomst verschuldigd is, is de Verkoopovereenkomst zonder voorafgaande rechterlijke tussenkomst of ingebrekestelling ontbonden na afloop van de termijn bepaald in de schriftelijke kennisgeving aan de Koper door de Verkoper en na de erop volgende schriftelijke ontbindingsmededeling van de Verkoper, tenzij de Koper vóór het verstrijken van de in de kennisgeving bepaalde termijn alsnog het saldo van de Koopprijs, met de in artikel 7 bepaalde interest en vergoeding, betaalt.

Bij ontbinding van de Verkoopovereenkomst is de Koper een forfaitaire schadevergoeding aan de Verkoper verschuldigd van **[5%]** van de Koopprijs, onverminderd het recht van de Verkoper om vergoeding van zijn werkelijke schade te vorderen indien die hoger is dan het forfaitair bepaalde bedrag.

2. De Koper is bij ontbinding eveneens gehouden om het Product in oorspronkelijke staat binnen een termijn van vijf (5) dagen aan de Verkoper terug te bezorgen. De teruggave geschiedt in onderling overleg met de Verkoper en de door hem aangeduide depoteigenaar.
3. De Verkoper heeft het recht om naar aanleiding van een ontbinding, eenzijdig, naar eigen inzicht en zonder voorafgaande ingebrekestelling, de eventuele andere met de Koper gesloten overeenkomsten als ontbonden te beschouwen of de uitvoering ervan te schorsen.
4. Indien de Koper het voorwerp is van een procedure van ontbinding, faillissement, vereffening, gerechtelijke reorganisatie, stopzetting van betaling of protest of indien hij insolvent wordt of het geheel of een substantieel gedeelte van haar activa overdraagt, heeft de Verkoper (behoudens enige andersluidende, dwingende wetsbepaling) het recht om, met onmiddellijke ingang en zonder naleving van enige opzeggingstermijn of betaling van enige vergoeding, de Verkoopovereenkomst per aangetekend schrijven eenzijdig te beëindigen, onverminderd enig recht van de Verkoper op schadevergoeding.

5. Indien de Koper het Product niet Afhaalt op de daartoe voorziene datum/data, heeft de Verkoper het recht om de Verkoopovereenkomst zonder voorafgaande rechterlijke tussenkomst of ingebrekestelling te ontbinden op de in artikel 16.1 bepaalde wijze en onverminderd de in dat artikel bepaalde schadevergoeding. De Verkoper heeft tevens het recht om het Product op kosten van en voor rekening van de Koper te bewaren, met dien verstande dat de Koper alle risico's met betrekking tot dit Product draagt.

Artikel 17 - Handelscontrole en boycot

Geen van beide Partijen zal verplicht worden te voldoen aan andere verplichtingen dan de verplichtingen van de Verkoopovereenkomst, inclusief maar niet beperkt tot een verplichting om geldbedragen te (a) voldoen, leveren, aanvaarden, verkopen, kopen, betalen of ontvangen van of aan, of via een persoon of entiteit, of (b) zich in te laten met andere activiteiten indien deze strijdig zijn of niet stroken met, of een dergelijke Partij zouden blootstellen aan strafmaatregelen krachtens de toepasselijke wetten, voorschriften, decreten, verordeningen, beschikkingen, vorderingen, verzoeken, regels of bepalingen betreffende internationale boycotts of embargo's, handelssancties, buitenlandse beperkende handelsmaatregelen, uitvoercontroles, non-proliferatieverdragen of antiterrorisme- en vergelijkbare wetgeving (de "**Handelsbeperkingen**").

Indien een handeling van een Partij in strijd is of niet strookt met, of deze Partij blootstelt aan strafmaatregelen krachtens de Handelsbeperkingen, zal deze Partij (de "**Getroffen Partij**"), zodra dit redelijkerwijs uitvoerbaar is en ten laatste twee weken na publicatie van het desbetreffende voorschrift, schriftelijk aan de andere Partij mededelen dat zij, onder verwijzing naar het desbetreffende voorschrift, clause 17 van deze overeenkomst, niet in staat is te voldoen aan de verplichtingen waarop het desbetreffende voorschrift invloed heeft en aangeven wat de omvang en de gevolgen daarvan zijn.

Nadat een dergelijke mededeling is gedaan, zullen de Partijen binnen 7 werkdagen samenkomen om de kwestie te bespreken die aanleiding gaf tot de mededeling en ze zullen in goed vertrouwen overleggen of de mededeling terecht of onterecht is gedaan en welke alternatieven dezelfde economisch gevolgen hebben als de uitvoering van het contract overeenkomstig de Handelsbeperkingen.

Als er geen alternatieven zijn om het contract uit te voeren, heeft de Getroffen Partij recht op:

- (i) onmiddellijke opschorting van de getroffen verplichting (hetzij een betaling, hetzij een prestatie) tot op het moment dat de Getroffen Partij wettelijk van een dergelijke verplichting wordt ontheven; op voorwaarde dat de Getroffen Partij, voor zover dit niet in strijd is met de desbetreffende Handelsbeperkingen, redelijke inspanningen doet om de gevolgen van het voorschrift op haar verplichtingen te beperken; en/of
- (ii) volledige ontheffing van de getroffen verplichting, indien de onmogelijkheid om de verplichting op te heffen duurt (of naar verwachting redelijkerwijs zal duren) tot het einde van de contractperiode voor opheffing ervan, op voorwaarde dat, voor zover de getroffen verplichting betrekking heeft op betaling van reeds geleverde goederen, de getroffen betalingsverplichting opgeschort blijft, en geen rente verschuldigd is voor een dergelijk openstaand betalingsbedrag, tot op het moment dat de Getroffen Partij wettelijk haar betalingen mag hervatten; en/of

(iii) het doen van een verzoek aan de nominerende partij om een ander schip te nomineren, indien de getroffen verplichting de aanvaarding van een schip betreft. In alle gevallen zonder om het even welke aansprakelijkheid (inclusief maar niet beperkt tot schade ten gevolge van contractbreuk, boetes, kosten, honoraria en vergoedingen), tenzij de Verkoper voordat hij het contract afsloot, wist of redelijkerwijs kon weten dat de uitvoering ervan in strijd was of niet strookte met, of een van de Partijen bloot zou stellen aan strafmaatregelen krachtens de Handelsbeperkingen.

Artikel 18 - Bestrijding van corruptie

1. De Partijen stemmen er elk mee in en verplichten zich tot elkaar, in verband met de Verkoopovereenkomst te voldoen aan alle toepasselijke wetten, regels, reglementeringen, decreten en/of officiële overheidsbepalingen betreffende het bestrijden van omkoping en het witwassen van geld en dat zij beide geen handelingen zullen verrichten die de ander blootstelt aan boetes of straffen krachtens dergelijke wetten, reglementeringen, decreten of bepalingen.
2. De Partijen verklaren, garanderen en verplichten zich tot elkaar dat ze rechtstreeks noch onrechtstreeks,
 - i) geldbedragen of de overdracht van financiële of andere voordelen of andere zaken van waarde zullen betalen, aanbieden, geven of zullen beloven te betalen, aanvaarden of goedkeuren, ten overstaan van:
 - a. een overheidsambtenaar, een beambte of medewerker van een overheid, van eender welk departement, bureau of orgaan van eender welke overheid;
 - b. een functionaris of werknemer van een publieke internationale organisatie;
 - c. elke persoon die een officiële functie bekleedt voor of namens een overheid of departement, bureau of orgaan van dergelijke overheid of van eender welke publieke internationale organisatie;
 - d. elke politieke partij of vertegenwoordiger ervan, of elke kandidaat voor een politiek ambt;
 - e. elke directeur, functionaris, medewerker of agent/vertegenwoordiger van een huidige of toekomstige tegenpartij, leverancier of klant van de Koper of Verkoper;
 - f. of eender welk ander persoon, individu of entiteit, op voorstel, verzoek of aangeven van of ten gunste van eender wie van de bovengenoemde personen en entiteiten, of
 - g. zich bezig te houden met andere handelingen of transacties.
 - ii) indien dergelijke handelingen of transacties in strijd zijn of niet stroken met de wetgeving ter bestrijding van omkoping en het witwassen van geld die van toepassing is op een van de Partijen.
3. De Koper verklaart in het bijzonder en garandeert aan de Verkoper dat hij geen enkele betaling heeft gedaan en geen zaken van waarde heeft gegeven aan ambtenaren, beambten of werknemers van de overheid van het land waar de ruwe olie vandaan komt of aan eender welk agentschap, departement of orgaan van dergelijke overheid in verband met de ruwe olie, die het onderwerp uitmaakt van de Verkoopovereenkomst, wat immers strijdig zou zijn met of een inbreuk zou vormen op een van de bovengenoemde wetgevingen.

De Verkoper of de Koper mogen de Verkoopovereenkomst op elk moment onmiddellijk beëindigen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de andere partij, indien de andere partij de bovengenoemde verklaringen, garanties en verplichtingen niet nakomt. In de schriftelijke opzegging dient de opzeggende Partij te verwijzen naar de betreffende feiten en naar de verklaringen, garanties en verplichtingen die de ander niet nakomt volgens clause 18.

19. Overdracht

1. De Koper kan zijn rechten op basis van een Verkoopovereenkomst niet overdragen aan een derde, zonder voorafgaande, schriftelijke en uitdrukkelijke toestemming van de Verkoper.

De Koper kan zijn rechten op basis van een Verkoopovereenkomst wel overdragen aan een verbonden vennootschap in de zin van artikel 11 van het Wetboek van Vennootschappen. Deze overdracht is aan de Verkoper slechts tegenwerpelijk nadat hij er schriftelijk van op de hoogte is gebracht.

In elk geval van overdracht blijft de Koper hoofdelijk met de overnemer gehouden tot voldoening van alle verbintenissen onder de Verkoopovereenkomst, met inbegrip van deze Algemene Voorwaarden.

2. APETRA kan in elk geval haar rechten overdragen aan elke private of publieke rechtspersoon die belast wordt met de taken die APETRA krachtens de Wet en zijn uitvoeringsbesluiten waarneemt.

20. Uitwisseling van gegevens en correspondentie

Alle correspondentie tussen de Verkoper en de Koper gebeurt volgens de toepasselijke gegevens die in de Verkoopovereenkomst zijn opgenomen of, indien die gegevens ontbreken, anderszins bekend zijn.

Elke wijziging van de contactgegevens moet door de betrokken Partij bij aangetekende brief of per e-mail aan de andere Partij worden gemeld.

Elke Partij draagt het risico van niet-ontvangst van correspondentie en documenten indien zij de formaliteiten van dit artikel niet heeft nageleefd.

21. Deelbaarheid

Als één of meerdere van de clausules van deze Algemene Voorwaarden ongeldig zou(den) zijn of worden en/of nietig en/of onbestaand worden verklaard en/of onafdwingbaar zou(den) zijn, heeft dit geen enkele invloed op de geldigheid van de andere clausules van de Algemene Voorwaarden en de Verkoopovereenkomsten.

In dat geval zijn de Verkoper en de Koper ertoe gehouden de clause te vervangen door een clause die het dichtst aansluit bij de intentie en de geest van de clause die ongeldig is, nietig of onbestaand is verklaard of onafdwingbaar is.

22. Wijziging

1. Deze Algemene Voorwaarden kunnen te allen tijde te goeder trouw door APETRA worden gewijzigd en worden op de website van APETRA bekendgemaakt. Bij elke Verkoopovereenkomst worden de algemene voorwaarden die op dat ogenblik gelden, aan de medecontractant meegedeeld.
2. Het eenmalig of herhaaldelijk niet-toepassen van één of meerdere bepalingen van deze Algemene Voorwaarden kan niet als een afstand van recht worden beschouwd en belet niet dat de Verkoper zich in de toekomst alsnog op deze clause(s) beroept.
3. De Verkoopovereenkomst kan enkel uitdrukkelijk, schriftelijk en met instemming van de Verkoper worden gewijzigd.

23. Geschillen

1. Elk geschil met betrekking tot of in verband met de Algemene Voorwaarden en een Verkoopovereenkomst valt onder de uitsluitende bevoegdheid van de hoven en rechtbanken te Brussel.
2. Deze Algemene Voorwaarden en elke Verkoopovereenkomst zijn onderworpen aan het Belgische recht, met uitsluiting van het Weens Verdrag van 11 april 1980 inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken en van het Verdrag van 14 juni 1974 inzake de verjaring bij internationale koop van roerende zaken.

Bijlage 1. Model van zekerheid

Geachte heer,

In opdracht van

Naam koper, met maatschappelijke zetel te **adres koper**, hierna 'de opdrachtgever' genoemd, verbindt (**specificeer**) nv, met maatschappelijke zetel te (**specificeer**), ingeschreven in het rechtspersonenregister van (**specificeer**) met btw-nummer (**specificeer**) en CBFA-nr. (**specificeer**), hierna '**specificeer** Bank nv' genoemd, zich ertoe om

op uw eerste verzoek een maximumbedrag van (**specificeer**),00 EUR ((**specificeer**) euro) in hoofdsom, interesten en toebehoren te betalen als waarborg voor de nakoming van de verplichtingen van de opdrachtgever volgens de betaling van alle aan APETRA nv verschuldigde bedragen voortvloeiend uit de verkoopovereenkomst (**specificeer**), hierna 'de onderliggende overeenkomst' genoemd.

Om geldig te zijn, moet elke vordering met betrekking tot deze waarborg tegen (**specificeer**) ten laatste aangetekend worden verstuurd naar het onderstaande adres:

(**specificeer**) Bank nv
(**specificeer**) straat
(**specificeer**) plaats

Dit document zal verwijzen naar deze waarborg en zal het gevorderde bedrag vermelden.

Aangezien het om een waarborg op eerste verzoek gaat, is er geen andere formaliteit of rechtvaardiging vereist. De opdrachtgever erkent dat (**specificeer**) Bank tegenover u geen uitzondering kan doen gelden wegens onze relatie met de opdrachtgever, uw relatie met die laatste en de onderliggende overeenkomst. Elke betaling gedaan door (**specificeer**) Bank nv overeenkomstig deze waarborg zal automatisch leiden tot een vermindering van onze waarborg met het bedrag van de gedane betaling.

Deze waarborg zal automatisch eindigen op (**specificeer**). De waarborg kan vervroegd beëindigd worden door hetzij wederzijdse goedkeuring, hetzij een vonnis gewezen als *res judicata* zodra we in kennis gesteld zijn van die goedkeuring of beslissing.

Bescherming van de persoonlijke levenssfeer

(**specificeer**) Bank, de andere entiteiten van (**specificeer**) Groep en de vennootschappen waaraan (**specificeer**) Bank contractueel verbonden is binnen de context van haar activiteiten zullen alle persoonlijke gegevens verwerken binnen de context van deze bankwaarborg en met het oog op het beheer ervan.

Elke persoon van wie gegevens worden verwerkt door (**specificeer**) Bank kan op elk moment zijn recht van toegang tot en rechtzetting van die gegevens uitoefenen door een brief te sturen aan (**specificeer**) Bank nv, (**specificeer**)straat, (**specificeer**)plaats, met bijgevoegd een kopie van de voorkant van zijn identiteitsbewijs.

Deze waarborg is niet overdraagbaar.

De waarborg wordt beheerst door het Belgische recht. Rechtsvorderingen vallen onder de exclusieve bevoegdheid van de Belgische rechtbanken.

Opgemaakt in Brussel op dd.mm.jjjj.

Bijlage H: Privacyverklaring voor kandidaten, inschrijvers en opdrachtnemers in het kader van overheidsopdrachten

1. VERWERKINGSVERANTWOORDELIJKE

APETRA verwerkt persoonsgegevens in het kader van de plaatsingsprocedure voor overheidsopdrachten of bij de uitvoering van de overheidsopdracht in overeenstemming met de toepasselijke privacywetgeving.

APETRA is de verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerking van de persoonsgegevens verstrekt door de kandidaat, inschrijver of opdrachtnemer. APETRA is een naamloze vennootschap van publiek recht opgericht naar Belgisch recht, met maatschappelijke zetel te Keizerinlaan 66, 1000 Brussel, en gekend in de KBO onder nummer 0884.177.368.

2. VERWERKINGSDOELEINDEN EN RECHTSGROND

APETRA verwerkt de persoonsgegevens met het oog op het onderhandelen over en het gunnen van een overheidsopdracht zoals beschreven in deze opdrachtdocumenten, met inbegrip van het verzamelen van gegevens ter staving van de technische en beroepsbekwaamheid van de kandidaat, inschrijver of opdrachtnemer, hun personeel, onderaannemers, enz., of bij de uitvoering van de overheidsopdracht.

De verwerking van persoonsgegevens door APETRA is noodzakelijk om de kandidaat, inschrijver of opdrachtnemer met de economisch meest voordelige regelmatige offerte of voordeligste aan te duiden, de overheidsopdracht te sluiten en uit te voeren en voor de uitoefening van de taken van algemeen belang en de uitoefening van het openbaar gezag dat aan APETRA is opgedragen.

3. WIJZE VAN VERZAMELING EN CATEGORIEËN PERSOONSGEGEVENS

De persoonsgegevens worden verstrekt door de kandidaat, inschrijver of opdrachtnemer in het kader van de plaatsingsprocedure voor deze overheidsopdracht of bij de uitvoering van de overheidsopdracht. De persoonsgegevens van de kandidaat, inschrijver of opdrachtnemer of diens aangestelden die in dit kader kunnen worden verstrekt, omvatten, maar zijn niet beperkt tot: naam (van de vertegenwoordiger of deelnemers); hoedanigheid of beroep of functie; nationaliteit; contactgegevens; bankgegevens; ondernemingsnummer; btw-nummer; RSZ-nummer; uittreksel uit het strafregister; certificaten inzake sociale schulden; certificaten inzake fiscale schulden; certificaten inzake niet-faling; informatie voor de evaluatie van de kwalitatieve selectiecriteria (technische en beroepsbekwaamheid).

APETRA kan zelf het RSZ-attest, het attest van fiscale schulden en het attest van niet-faling van de Belgische kandidaat, inschrijver of opdrachtnemer opvragen via elektronische weg, om te bevestigen dat de kandidaat, inschrijver of opdrachtnemer zich niet in een situatie van uitsluiting bevindt.

Wanneer de persoonsgegevens onrechtstreeks zijn verzameld, waarborgt de verstrekker van de gegevens steeds dat de gegevens werden verkregen en verder worden verwerkt in overeenstemming met de toepasselijke privacywetgeving.

4. GEBRUIK BUITEN DE EER EN OVERDRACHT NAAR DERDE PARTIJEN

Persoonsgegevens kunnen worden doorgegeven aan derden enkel indien de doorgifte noodzakelijk is voor het gunnen van de opdracht of de uitvoering ervan, of indien de doorgifte noodzakelijk of wettelijk verplicht is.

APETRA verwerkt geen persoonsgegevens buiten de Europese Economische Ruimte (EER).

5. TECHNISCHE EN ORGANISATORISCHE MAATREGELEN EN BEWAARTERMIJN

APETRA treft de nodige technische en organisatorische maatregelen, rekening houdend met de stand van de techniek en de aard van de te beschermen gegevens en de mogelijke risico's, om de persoonsgegevens optimaal te beschermen tegen ongewilde of ongeoorloofde vernietiging, tegen ongewild verlies en tegen wijziging, toegang en enige andere ongeoorloofde verwerking van persoonsgegevens.

APETRA zal persoonsgegevens niet langer dan noodzakelijk bewaren, rekening houdende met de wettelijke bewaarplichten. Persoonsgegevens van de kandidaat, inschrijver of opdrachtnemer aan wie de opdracht niet werd gegund, worden overeenkomstig artikel 164 §4 van de Wet Overheidsopdrachten van 17 juni 2016 en zoals alle elementen van een plaatsingsdossier bewaard voor een maximumperiode van 10 jaar vanaf de datum van sluiting van de opdracht.

6. RECHTEN VAN BETROKKENEN

Elke betrokkene van wie persoonsgegevens werden overgemaakt aan APETRA in het kader van deze overheidsopdracht heeft het recht om inzage te krijgen in zijn persoonsgegevens, om zijn persoonsgegevens te laten rectificeren, wissen of verwijderen, bezwaar te maken tegen de verwerking van zijn persoonsgegevens, te vragen de verwerking te beperken of de hem betreffende persoonsgegevens in een gestructureerde, gangbare en machine leesbare vorm te verkrijgen. Al deze rechten zijn onderworpen aan voorwaarden en uitzonderingen.

De betrokkene heeft ook het recht een klacht in te dienen bij de toezichthoudende autoriteit, de Gegevensbeschermingsautoriteit. Een klacht kan worden ingediend door de mailen naar: contact@apd-gba.be of door een brief te zenden aan: Gegevensbeschermingsautoriteit, Drukpersstraat 35, 1000 Brussel.

Indien de betrokkene vragen heeft in verband met de bescherming van persoonsgegevens of zijn rechten wil uitoefenen, kan hij steeds contact opnemen met de verantwoordelijke voor gegevensbescherming (DPO) van APETRA per brief: Boulevard de l'impératrice 66 – 1000 Brussel – België of via email: lizi.meuleman@apetra.be.

BIJLAGE 2: Specimen Brief kandidaatstelling

<Briefhoofd van kandidaat>

Betreft: Kandidatuur voor opname op de lijst van door APETRA Geselecteerde ondernemingen voor beschikkingrechten ("tickets") – Raamovereenkomst APETRA 2022/2

Ik/wij, ondergetekende(n), zijnde gemachtigde ondertekenaar(s) voor <naam van de onderneming> (de kandidaat), dien(en) hierbij volgende Kandidatuur in ter beoordeling door APETRA.

Zodoende verzoek(en) ik/wij uitgenodigd te worden tot het indienen van een offerte voor beschikkingrechten ("tickets") ten behoeve van APETRA.

Als ik/wij uitgenodigd word(en) tot het indienen van een offerte, zal ik/zullen wij een offerte indienen op basis van de Raamovereenkomst voor Beschikkingrechten ("tickets"), de raamovereenkomst en van het Individueel Contract voor Beschikkingrechten ("tickets").

Bijgevoegde kandidatuur bestaat uit de volgende documenten:

| Document | Ingesloten (ja/nee) |
|---|--------------------------------|
| Twee ondertekende en gedateerde exemplaren van de raamovereenkomst, met inbegrip van een bewijs van de vertegenwoordigingsbevoegdheid van de ondertekenaar(s) | |
| Jaarrekeningen van de twee laatst afgesloten boekjaren | |

Onderneming

Naam :

Maatsch. vorm:

Adres (straat+nr):

Postcode + stad:

Land

Contactperso(n)en voor de Kandidatuur en de aanbestedingen:

Naam

Functie

Tel

Fax
Mail

.....
.....

Plaats en datum

Naam
Functie
Handtekening